

Tribuna



Reg. Nac. Prop. Int. Nº 198.045

AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD
VTE. LOPEZ 2437 - OLAVARRIA - BS. AS.

24 PAGINAS — PRECIO DEL EJEMPLAR $a 2,50.-

OLAVARRIA, lunes 10 de octubre de 1983

Director: Dr. JUAN G. BECKER

EDICION Nº 8.647

FIJAN LA NUEVA POLITICA SALARIAL

Deliberan las CGT

BUENOS AIRES, 10 (NA) — Los consejos directivos de ambas centrales obreras comenzaron una reunión conjunta para analizar la reciente oferta salarial del gobierno y la situación socio económica de los trabajadores.

Participan del cónclave los secretarios generales de la CGT-RA Saúl Ubaldini, y los de CGT-Azopardo Jorge Triaca, Jorge Luján, Luis Etchezar y Ramón Baldassini.

De la reunión que se desarrolla en la sede del Sindicato del Vidrio además participan Roberto García y Ramón Valle de la central obrera que lidera Ubaldini.

Se reúnen la Junta y el Presidente

INFORMACION PAGINA DOS

BIGNONE-WEHBE

BUENOS AIRES, 10 (NA) — El presidente Reynaldo Bignone se reunió con el ministro de Economía Jorge Wehbe, probablemente para considerar aspectos vinculados con la renegociación de la deuda externa.

El titular del Palacio de Hacienda ingresó al despacho presidencial a las 10.30 fuera de agenda y se descuenta que durante la reunión se trató también la exposición que Wehbe haría esta tarde ante la Junta Militar.

Otro de los temas que también habían sido considerados sería el de la política salarial que anunciará el gobierno esta tarde.

UTA:

BUENOS AIRES, 10 (NA) — La Unión Tranviarios Automotor (UTA) convocaría a un paro de actividades a nivel nacional para este fin de semana si el sector empresario no ofrece antes una respuesta positiva a sus reclamos salariales, revelaron hoy fuentes sindicales.

Por tal motivo, el secretario general de la UTA, René Azar y el secretario del interior de la organización Juan Palacios deliberaban este mediodía con autoridades del Ministerio de Trabajo.

Las fuentes consultadas puntualizaron que la medida de fuerza será estudiada, por un plenario nacional del gremio que se reunirá el jueves próximo.

El paro del fin de semana comprendería al transporte de pasajeros de corta, media y larga distancia.

Los choferes de colectivos reclaman un aumento salarial, el pago del plus por expendio de boletos y el de los viáticos para quienes trabajan en servicios de larga distancia, entre otros reclamos.

TC

MARTINEZ: ESPECTACULO Y CUARTO PUESTO

INFORMACION PAGINA DIECISEIS

LOMA NEGRA CAMPEON DE OLAVARRIA

INFORMACION PAGINA CATORCE

La campaña política cerraría el viernes 28 a la noche

BUENOS AIRES, 10 (NA).— De existir un pedido por parte de la "mayoría" de los partidos políticos, el Ministerio del Interior podría prolongar hasta la medianoche del viernes 28, la campaña preelectoral, informaron fuentes de la cartera política.

De acuerdo con el Código Electoral las campañas proselitistas deben finalizar el viernes 28 a las 8 de la mañana y esta norma fue ratificada por el Ministerio del Interior cuando el Partido Intransigente solicitó una prórroga hasta la noche de ese día oportunidad en que había programado realizar el cierre de su campaña.

Esta inflexibilidad provocó inquietud en la mayoría de los partidos políticos, que de acuerdo con sus programas tiene previsto realizar el cierre de sus respectivas campañas en la noche del viernes.

El peronismo tiene previsto realizar en Avellaneda su acto final y el radicalismo lo tiene programado en Rosario, siempre en horas de la noche.

Los dirigentes, al fundamentar sus deseos de prorrogar el plazo, recuerdan los antecedentes históricos, ya que —afirman— las campañas electorales se cerraron siempre la noche del viernes anterior al domingo de la votación.

Fuentes allegadas al Ministerio del Interior dejaron entrever la posibilidad de que si "la mayoría de los partidos políticos lo solicitan", las prescripciones del Código Electoral en esta materia "podrían ser flexibilizadas".

Inventor de tren inspirado en aspiradora firmará trato con EE.UU.

PORTO ALEGRE, Brasil, (UPI).— El inventor de tren ligero denominado "Airmóbile", un vehículo propulsado a succión inspirado en una aspiradora casera, anunció que está cerca de cerrar un trato con un grupo fabricante de Estados Unidos para la manufactura de su invento.

"Las negociaciones están en su etapa final, nuestros socios estuvieron aquí, se montaron en el tren y fueron impresionados", dijo el inventor convertido en empresario Oscar Coester.

Coester no proporcionó los nombres de sus socios en el trato de 50-50 por ciento, pero confirmó que proveería de la patente y el grupo extranjero proporcionaría la mayor parte de los fondos.

El inventor dijo que su tren, el cual se desplaza a lo largo de unos 800 metros en Porto Alegre, a 1.000 kilómetros al sur de Río de Janeiro, puede ser construido y mantenido a la mitad del costo de cualquier otro sistema de transporte masivo.

"La idea me vino una noche. Me desperté y empecé a trabajar", dijo Coester, un ingeniero que fue empleado de una línea aérea brasileña.

"El principio de operación es el mismo que el de una aspiradora, la succión", dijo Coester.

Los carros livianos, no tienen motores o cabinas de conductores y pueden acomodar a 150 pasajeros. Son herméticamente cerrados para un monorriel.

El sistema es económico debido a que usa sólo materiales ligeros y no tiene motor interno de combustible, según Coester.

Toda una línea puede ser operada por una sola persona desde una consola central mientras varios trenes pueden ser impulsados por el mismo sistema de energía eléctrica.

Virtualmente no hay contaminación ambiental y sólo el sonido es un débil "shoosh", dijo el inventor.

"El sistema no tiene precedentes. Es la primera innovación en décadas para la locomoción colectiva", añadió.

Indicó que grupos japoneses, europeos y estadounidenses expresaron interés en unirse a la empresa, pero que fue una compañía norteamericana la que primero abrió las negociaciones.

Coester indicó que renunció a su puesto en la Compañía Varig en 1977 para trabajar en su invento.

La línea experimental, construida con una garantía de dos millones de dólares del gobierno brasileño, fue inaugurada este año y atrajo a compradores nacionales, incluyendo las autoridades de Sao Paulo y Río de Janeiro, las dos ciudades más populosas del Brasil.

Nobel de Medicina para una investigadora norteamericana

ESTOCOLMO, 10 (UPI). — La doctora Bárbara McClintock, experta en botánica del laboratorio Cold Spring Harbor de Long Island, Nueva York, obtuvo hoy el Premio Nobel de Medicina 1983, por sus trabajos en el campo de la investigación genética.

McClintock, de 81 años, hizo sus descubrimientos acerca de "elementos genéticos móviles" en plantas hace más de 30 años, pero sus descubrimientos pasaron virtualmente desapercibidos y su significado sólo comenzó a valorarse durante la última década, dijeron funcionarios del Instituto Karolinska encargado de otorgar el Premio Nobel.

El descubrimiento de elementos genéticos móviles ha contribuido a demostrar cómo ciertas características hereditarias en plantas y animales pueden ser trasladadas de uno a otro organismo, se indicó.

La OTAN no ha decidido si reducirá su arsenal nuclear en Europa

BRUSELAS, (UPI).— Una autoridad de la OTAN negó los informes de que la alianza haya decidido reducir su arsenal nuclear en Europa a cerca de 2.000 cabezas de guerra.

El grupo de alto nivel de la OTAN, incluidas altas autoridades de defensa de los estados miembros, han estado estudiando la actual situación de las fuerzas nucleares de alcance corto de la alianza en Europa y de cuántos necesitará la estrategia de la OTAN en el futuro.

El grupo de alto nivel se reunió en Bruselas y está por emitir recomendaciones para el grupo de planeación nuclear de la OTAN, conformado por los ministros de defensa, excepto Francia e Islandia, el próximo 27-28 de octubre en Ottawa.

"El grupo de alto nivel aún no ha concluido su informe sobre refrenamiento nuclear en Europa, pero han acordado un informe a tiempo para la decisión de los ministros de Defensa en la reunión del grupo de planeación nuclear", añadió el vocero.

"Sin embargo debo destacar que no se ha llegado a ninguna conclusión", dijo. La OTAN tiene unas 6.000 cabezas de guerra en Europa.

Alfonsín en San Luis

SAN LUIS, 10 (NA) — El candidato presidencial por el radicalismo Raúl Alfonsín anticipó aquí que de llegar al poder mejorará las relaciones diplomáticas con los gobiernos social demócratas europeos y que reclamará solidaridad a las naciones industrializadas para superar la crisis económica argentina.

Por otra parte, hablando anoche ante unas 10 mil personas insistió en la necesidad de afianzar la unión nacional por encima de las banderas partidarias.

En otro orden de cosas, confirmó que de llegar al poder los dirigentes Juan Carlos Pugliese y Aldo Neri serán sus ministros de Defensa y Salud Pública, respectivamente, y dijo que "Nuestro gabinete no sólo estará compuesto por radicales, además contará con presencia femenina".

En conferencia de prensa ofrecida ayer al mediodía en esta capital Alfonsín además dijo que "si se diera la circunstancia de una reunión multipartidaria, no puedo oponerme" pese al entredicho que mantiene con el vicepresidente del justicialismo Lorenzo Miguel.

Reveló que durante las visitas que realizó a mediados de año a varios países europeos "hemos hablado de la posibilidad de colocar nuestros productos en Europa".

"Si bien no creemos que puedan cambiarse las políticas que rigen la comunidad Económica Europea, trataremos de evitar que sean competidoras de nuestros productos en terceros mercados, especialmente en el caso de las carnes y los granos", añadió.

Por la noche, Alfonsín presidió un mitin en la plaza Pringles al que concurrieron 10 mil personas, cifra que superó las previsiones más optimistas.

Esta tarde se reúnen la Junta y el Presidente

BUENOS AIRES, 10 (NA).— La Junta Militar y el presidente Bignone considerarán esta tarde el estado de la renegociación de la deuda externa durante una reunión a la que también asistirá el ministro de Economía Jorge Wehbe y el titular del Banco Central Julio González del Solar, según fuentes gubernamentales.

El encuentro de los tres comandantes en jefe con el presidente se concretará a partir de las 16 en el edificio Cóndor, sede del comando en jefe de la Fuerza Aérea.

El tema excluyente del cónclave será el criterio que deberá regir de ahora en más, al quedar desbloqueada la renegociación luego del dictamen de la Cámara Federal de Comodoro Rivadavia que revocó la medida de no innovar dictada por el juez Federico Pinto Kramer.

La presencia de Bignone en la reunión de la Junta se informó oficialmente en la Casa de Gobierno y se estima que también concurrirán el ministro de Economía Jorge Wehbe y el presidente del Banco Central; Julio González del Solar.

Es probable que se estudie el informe preparado por un equipo compatibilizador interfuerzas (ECI) sobre el estado actual de las negociaciones con la banca extranjera que comprendería también aspectos jurídicos y económicos financieros.

La Cámara Federal de Comodoro Rivadavia levantó el día sábado pasado la medida no "no innovar" dispuesta por el juez federal de Río Gallegos; Federico Pinto Kramer ce sobre la renegociación de que había trabado todo avance la deuda, al tiempo que dispuso la incompetencia del magistrado sobre el tema

Se estima que González del Solar comunicaría a los comandantes en jefe la disposición del comité de bancos extranjeros a aceptar el aplazamiento de la renegociación que vence el 17 de octubre de este mes ante la seguridad de que las futuras autoridades nacionales que surjan de los comicios a efectuarse el 30 no avalarán las gestiones del actual gobierno.

Luder niega diferencias con Herminio Iglesias

BUENOS AIRES, 10 (NA).— El candidato presidencial del peronismo, Italo Luder, negó hoy que existan "diferencias" entre él y Herminio Iglesias y atribuyó la ausencia del candidato a gobernador bonaerense en el acto realizado en La Plata "a dificultades operativas" de la campaña política.

Luder dijo también que había que "plantear un debate amplio, con la participación de todos los sectores, sobre la necesidad de actualizar un texto constitucional que es el más antiguo del mundo".

En declaraciones a Radio Mitre, el candidato peronista afirmó que "nosotros ahora aceptamos la Constitución histórica como norma de referencia para institucionalizar al país", pero puntualizó que "dentro de un par de años" cuando se haya "revertido el deterioro producido en estos últimos siete años" habrá que modificarla.

En este sentido, dijo que la Constitución de 1853 "era la más antigua del mundo" y que respondía a "un pensamiento político y económico de la primera mitad del siglo XIX" por lo que "ya no está a la altura de los tiempos".

Añadió después que la modificación constitucional "tiene que ser el resultado de un debate realizado con altura y con un clima de pluralismo político, ya que una constitución no puede ser la imposición del vencedor sobre el vencido, sino que debe ser prenda de unión de todos los argentinos".

Cuando se le consultó si los problemas surgidos durante los actos realizados por el peronismo se debía a diferencias existentes en el partido, Luder negó enfáticamente esta posibilidad.

"No existen diferencias —aseguró—, sino que nos hemos distribuido el trabajo en una campaña política que resulta corta para el justicialismo porque lanzó su fórmula presidencial y gubernativa con demora respecto a los demás partidos".

Doble asesinato

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 10 (NA).- Dos mujeres resultaron muertas y una tercera con heridas de consideración a raíz de un frustrado intento de robo registrado en una céntrica vivienda de esta ciudad.

La policía que todavía no determinó los móviles que llevaron al asesino a consumar el hecho, informó que "posiblemente haya sido un frustado intento de robo".

El hecho se produjo en el departamento A del séptimo piso de la finca ubicada en la calle 9 de Julio 330 de esta capital propiedad de una de las occisas, identificada como Elvira Cabriola de Ahumada, de 83 años.

Allí estaba instalado un taller de costura en el que trabajaban Rosalía Rojas de Salvatierra de 42 años, que también fue muerta, y Nélida Reynoso de 18 que resultó gravemente herida.

SOLICITADA

A la opinión pública

Motivos de FUERZA MAYOR obligan a la Empresa TRIBUNA S.A. a cerrar sus puertas a partir de mañana 11-10-83. Durante 28 años ofrecimos nuestras páginas al público, brindando seriedad, honestidad; manteniendo una linea imparcial y objetiva. En este momento tan grave que vive el país, nos duele profundamente cerrar lo que constituye una fuente de trabajo; pero durante más de un año hemos soportado con grandes sacrificios el déficit y la situación de emergencia del diario; la que finalmente hizo crisis. Queremos pensar que habrá una solución; la hemos buscado afanosamente, sin encontrarla; pero dejamos la puerta abierta a las inquietudes y el diálogo con el Personal de este Diario para lograr un encuentro que signifique solución para todos.

AGRADECEMOS A NUESTROS CLIENTES, PROVEEDORES Y A LA BANCA el apoyo que nos han brindado hasta este momento.

EL DIRECTORIO DE "TRIBUNA" S.A.

Los cristianos y las elecciones

BUENOS AIRES, (Especial para Noticias Argentinas, por Ignacio Palacios Videla) — Hace pocos dias, la Conferencia Episcopal Argentina (CEA) dio a conocer un documento titulado "Los cristianos y las elecciones", que se suma a la serie de orientaciones eclesiales que se vienen brindando desde la publicación, en 1981, del texto "Iglesia y comunidad nacional".

La nueva formulación doctrinaria complementa, especialmente, el documento llamado "Principios de orientación cívica para los cristianos", aprobado por la CEA en su reunión plenaria de octubre de 1982.

Sólo una lectura de conjunto y jerarquizada de los principios estampados en todos esos documentos, sin mutilarlos ni parcializar sus aspectos particulares, permitirá a los cristianos — y también a todos los argentinos de buena voluntad ?por qué no? — establecer los fundamentos de un voto consciente en las actuales circunstancias del país.

El primer principio a retener a partir de ese conjunto de orientaciones consiste en el "deber moral" del voto, más allá y por encima de la mera obligación legal de emitir el sufragio.

Sería falsa y anticristiana una actitud abstencionista, prescindente o "apolítica". El acto comicial es, para un cristiano, la primera forma de participación, aunque ésta debe prolongarse en un compromiso temporal — político, profesional, económico, social — cotidiano.

La segunda condición para una clarísima e irreversible opción que la iglesia ha hecho por la democracia, el estado de derecho, la libertad y el pluralismo político, como prerrequisitos de una convivencia civilizada entre los argentinos, con formas sociales y de gobierno válidas pero, sobre todo, como "estilo de vida" adaptado al genio nacional.

El cristiano está obligado a desterrar de su corazón el "miedo a la libertad" y a afrontar el riesgo que ella supone en toda democracia, donde la voluntad popular mayoritaria puede a veces no coincidir con algunos aspectos puntuales y particulares de la doctrina cristiana.

Esa opción fundamental supone también descartar de entrada todo apoyo a programas o partidos que puedan ser en el futuro promotores de violencia o de subversión, como así también del "espíritu golpista". El país tiene experiencia — conoce con nombres y apellidos — a los sectores y dirigentes políticos que en el pasado han mostrado una especial vocación para promover y participar gobiernos de facto. Esas fuerzas y esos dirigentes no son los más idóneos destinatarios para un voto cristiano consciente.

A partir de esta opción fundamental por la democracia la libertad, la paz y el pluralismo, a partir de la condena irrestricta de toda forma de violencia y de todo gobierno de fuerza, pueden plantearse — recién entonces — ciertos criterios particulares para orientar el voto de los cristianos:

A) El primero de ellos es la compatibilidad de las plataformas partidarias con los enunciados de la doctrina social de la iglesia, en todos sus aspectos, un criterio importante, pero relativo, porque todos sabemos que las plataformas no pasan de ser un largo enunciado de buenas intenciones y propósitos, y salvo casos extremos, donde aparecen definidas "filosofías" liberales o marxistas claramente incompatibles con el magisterio eclesial, las plataformas servirán más bien para después de las elecciones, como un arma del ciudadano para exigir el "cumplimiento" del "compromiso preelectoral" que ellas significaron.

B) La iglesia pide a sus fieles, en segundo lugar, un detallado examen de la "honestidad e idoneidad" de los candidatos, que cada uno podrá juzgar y evaluar en conciencia a la luz de las condiciones que muestran y de la trayectoria política y pública pasada que hayan demostrado, quienes la tuvieren.

C) Finalmente, el cristiano no puede dejar de valorar, para emitir su voto, la trayectoria y el aporte histórico de los partidos a la Nación, en caso de que en el pasado ya hayan gobernado. Nadie puede discutir hoy en la Argentina la lucha sin tregua del radicalismo por las libertades políticas y el sufragio libre, ni el empeño exitoso e irreversible del peronismo por la justicia social, la organización de los trabajadores y las conquistas laborales Todos conocen los aciertos y errores que tuvo en su momento el gobierno frondicista, cuyas banderas hoy levanta el MID. Son datos objetivos de la realidad que contribuyen a un juicio de valor que faltará, por supuesto, para aquellas fuerzas que no han tenido la responsabilidad del gobierno en el pasado; estas fuerzas, sin embargo, tienen a su turno la ventaja de poder presentarse como una ciencia cristiana es tener en cuenta la promesa de renovación.

Tribuna

Empresa periodística fundada en 1905
Director: DR. JUAN GUALTERIO BECKER
Director Ejecutivo: JOSE AVALOS
Vicente López 2437 - Olavarría - T.E.: 22739 y 20785 - Administración: 22363
Representante en Bs. As.: Marín y Cia. Maipú 510 7º P. "B" T.E.: 393-7088 - 1066
CORRESPONSALIA Y DISTRIBUCION:
Gral La Madrid: Azucena A de Albert - Lavalle 645
Laprida: José Luis Suárez - 9 de Julio 1165 - T.E.: 226

LOS PELIGROS DE LA "PATRIA JUDICIAL"

(La siguiente nota fue encomendada y redactada antes que la Justicia se expidiera sobre la ley de amnistía y los contratos de empresas argentinas con la banca extranjera, N. de R. de N.A.).

BUENOS AIRES (Especial para Noticias Argentinas por Julio Oyhanarte). — La "judicialización". Los argentinos asistimos a un fenómeno nuevo. Es la "judicialización" —digamos— de una gran cantidad de problemas que de pronto han irrumpido en el ámbito antes circunscripto de los Tribunales.

La lista es larga y comprende: el caso Massera, el caso Cambiasso, el caso Holmberg, el caso Hidalgo Solá, el caso Dupont, la investigación de la deuda pública, el pasivo de YPF, la inhumación de cadáveres no identificados, la desaparición de personas detenidas, el eventual procesamiento de uno de los líderes sindicales más influyentes, las querellas entrecruzadas entre políticos o entre éstos y militares y sindicalistas, la incautación posible de bienes de jerarcas justicialistas, etc..

Los asuntos, como se ve, son conmovedores y penetran en vitales aspectos de la realidad política social del país.

Las causas, hay, por supuesto, una pluralidad de causas explicativas, muchas de las cuales, claro, escapan a mi comprensión. Por lo pronto, estamos viviendo en el fondo de una crisis económica, pero también política y ética, que se ramifica, que se filtra y se expande y que acaso sea una de las manifestaciones del cierre del ciclo histórico comenzado a fines de 1945.

Bajo un régimen "de jure", quienes se sienten víctimas del sistema tienen diversos sitios a donde recurrir en busca de protección. No sucede así en los períodos "de facto" en que el poder aparece dividido en sólo dos grandes sectores: de un lado, el sector de los acusados como responsables y del otro lado el poder judicial, sólo el poder judicial, único que ofrece la chance de que los hombres comunes tengan acceso a un juzgamiento neutral. Los reclamos de este juzgamiento, pues, se multiplican y agudizan.

Otra circunstancia se suma, durante mucho tiempo, los jueces, sobre todo los de la más alta jerarquía y los que entendieron en cuestiones ligadas a la vasta zona de los derechos humanos, se han sentido destinatarios de la imputación, al menos tácita, de que son subordinados, esto es, nada más que jueces puestos allí —para ciertos fines— por una "dictadura".

Y ante esa tacha de sumisión, presunta e injusta, hay quienes sintieron la necesidad, humanamente comprensible, de reaccionar en demostración de la falsedad del cargo. Esto vendría a configurar una especie de legítima defensa, que, como la del Código Penal, también está expuesta a riesgo de exceso.

Porque es claro que —felizmente en escala menor, aunque resonante— aparece la exorbitancia, o sea el exhibicionismo o "vedettismo" judicial en que caen quienes actúan como si los moviera el afán de "salir" en los diarios, en la radio o en la televisión, olvidando el aforismo de que los jueces hablan sólo desde sus sentencias y tienen prohibida "la exteriorización pública de sus pareceres", según las acordadas de la Corte de 1965 y 1966.

Y por encima de todo esto se encuentran, todavía, los requerimientos que hacen de situaciones tremendamente dolorosas, patéticas, requerimientos que el Poder Judicial no está preparado para absorber y sustanciar. Como, por ejemplo, la exigencia de que aparezcan los desaparecidos y la acusación vehemente lanzada contra los jueces que no logran esa aparición. Con total ignorancia del hecho de que los jueces, por lo común, no pueden sobrepasar el muro de misterio y de silencio que tienen por delante.

El manejo periodístico, otra causal igualmente grave, es el manejo periodístico, desaprensivo, carente de toda sensibilidad institucional, que lleva a la fabricación de estados de ánimo colectivos, los cuales, una vez creados, operan como factores de presión sobre los jueces, les quitan objetividad y les comunican la falsa sensación de que existe una especie de consenso virtual que los condenaría si absolvieran o aún excarceleran.

Así, ciertas nociones que tienen vigencia secular en la Argentina son presentadas como si se tratara de recursos creados ahora, "ad hoc", para apañar conductas o situaciones dolosas. Tal lo que sucede, con el limitado control judicial sobre los actos del estado de sitio — control que era infinitamente más limitado en los tiempos tenidos por idílicos de Bermejo, Repetto y Orgaz —; y con el fuero castrense, al que se lo denuncia como si fuese una tramposa vía de escape, cuando la verdad es que rige desde 1823, ha motivado centenares y centenares de fallos de la Corte en todos los tiempos, adquirió categoría de norma constitucional con la reforma de 1949 y se encuentra actualmente sujeto a la ley 14.029 sancionada bajo el primer gobierno de Perón.

Los periodistas a que aludo deberían tratar con respecto, e información previa, ciertas verdades jurídicas objetivas en vez de confundir a la gente, desvirtuándolas.

El conflicto de valores, suele creerse erróneamente que en el plano jurídico sólo hay conflicto entre valores positivos y valores negativos. Por desgracia, la cosa no es tan fácil.

Las más de las veces el conflicto se suscita entre dos valores jurídicos positivos, que, en la medida de lo posible, deben ser concertados. Me parece que esta idea encierra una de las claves del problema. El sistema en que los argentinos queremos vivir no es siquiera concebible sin una justicia independiente. Pero también es cierto que entre los principales deberes de los jueces sobresale el de mantenerse con recato en el ámbito de su específica competencia, sin invadir áreas jurisdiccionales ajenas.

Es esta la regla del "self restraint", elaborada por la pragmática sabiduría de los jueces norteamericanos y acogida desde siempre por nuestra Corte. Esto no deberíamos olvidarlo. Tan enemigo de la democracia es un régimen de jueces sometidos al gobierno como un régimen de gobierno de los jueces.

Los primeros principios, como quiera que sea, el problema de que hablé al comienzo existe en los hechos, con algunos matices de exceso. Ante él — que debe ser enmarcado, canalizado, racionalizado — no está demás recordar la tabla de los primeros principios que deberían tenerse por inviolables.

Entre ellos: A) ha de haber plena independencia de los jueces; B) quienes ofrecerán idoneidad razonable; C) y observarán lealmente el "self restraint"; D) y únicamente hablarán desde sus sentencias.

Y, asimismo, estos dos: el fuero militar debe ser respetado en su marco legal; y es preciso conjurar el riesgo de una justicia partidista que, por serlo, seguramente negaría las garantías de independencia e idoneidad.

Cuatro ministros surcoreanos fueron muertos en un atentado en Birmania

RANGUN, 10 (UPI). — El gobierno de Birmania inició hoy una investigación para encontrar a los culpables del atentado que causó ayer la muerte de 19 personas, entre ellas cuatro ministros surcoreanos y varios asesores presidenciales birmanos, y prometió castigar el hecho.

La explosión, cerca de la famosa pagoda de Shvedagon fue provocada por una bomba puesta en la puerta del Mausoleo de los Mártires, erigido en homenaje a siete dirigentes birmanos asesinados poco antes de independizarse este país de Gran Bretaña, en 1947.

Además de los 19 muertos, hubo por lo menos 48 heridos, incluido el jefe del Estado Mayor Conjunto de Surcorea y dos ministros birmanos.

El presidente de Corea del Sur, Chun Dod Hwan, dijo que el atentado estaba en realidad dirigido contra él y fue proyectado por las autoridades de Corea del Norte.

El jefe de Estado surcoreano escapó ileso del atentado debido a que su vehículo fue demorado por el tráfico, cuando se dirigía hacia el cementerio nacional de Birmania para hacer una ofrenda floral.

El presidente de Birmania, San Yil, dijo que "los responsables de este acto cobarde y despreciable, no escaparán al castigo".

El gobierno de Birmania no respaldó las acusaciones del presidente surcoreano de que las autoridades de Corea del Norte organizaron el atentado.

Rangun mantiene relaciones con ambas Coreas.

En Bangkok, Tailandia, disidentes birmanos dijeron hoy que el atentado fue dirigido contra el gobierno de Rangun.

Birmania vive actualmente un período de convulsión, a raíz del juicio de varios funcionarios de alto rango acusados de corrupción.

De acuerdo a fuentes de opositores birmanos, la explosión tiene por objetivo mostrar que el presidente del partido gobernante, Ne Win, ha perdido el control del poder.

Aplican la ley de amnistía

BUENOS AIRES 10 (NA) — La sala primera de la Cámara Federal declaró extinguida la acción penal seguida contra cuatro individuos procesados por actividades subversivas en cumplimiento con lo dispuesto por la ley de amnistía, en lo que constituyó la primera aplicación concreta de la polémica norma.

Por otra parte el juez de instrucción Félix Esteban Duefour se pronunció a favor de la ley y elevó las actuaciones que tramitaba en su juzgado por las que se investigaba el secuestro de Luis Antonio Barrasi, atribuido a fuerzas de seguridad.

La Cámara tenía en apelación la sentencia de 15 años de reclusión dictada por el juez federal José Nicasio Dibur contra Raúl Argemi Reclusa y Marino Amador Fernández y el fallo del juez federal Martín Anzoátegui por el cual condenó a 15 años de reclusión y 5 de prisión a Eduardo Jorge Millán y Guillermo Ernesto Megilner; respectivamente.

Sostuvo la Cámara que "la clara motivación o finalidad terrorista o subversiva de los hechos que se les enrostran a los encartados, están comprendidos sin lugar a dudas en el artículo 1ro. de la Ley 22.924".

La decisión del tribunal no comprende las anteriores condenas recaídas sobre Argemi Recluso y Fernández que por encontrarse firmes, quedaron excluidas de la llamada Ley de Pacificación.

La Cámara se pronunció con el voto de los doctores Fernando Mantarás y Ramón Montoya, en tanto el doctor Raúl Rodríguez Araya, adhirió en forma parcial.

Rodríguez Araya dijo estar de acuerdo con el sobreseimiento de Argemi Reclusa y Fernández por los hechos investigados, pero señaló que con respectto a las condenas firmes, lo previsto por la norma establecería "una evidente desigualdad de la ley".

En tanto, el juez de instrucción Félix Esteban Dufoure hizo lugar a la oplicación de la ley de amnistía y elevó a la Cámara del Crimen la investigación de la privación ilegal de la libertad de Luis Antonio Barrasi atribuida a las fuerzas de seguridad.

Dijo el magistrado que el artículo 8 de la Ley 22.924 le impone elevar las actuaciones" sin más trámite" y que será el tribunal de apelaciones el que considere los reparos a la ley formulados por la madre del desaparecido María Virginia Giansanti de Barrasi, quien actúa como querellante.

Asociación de Abogados

DRA. GLORIA MARIA RODRIGUEZ
— Abogada —
Pelegrino 2847
T.E. 21836 - Olavarría

DR. AMILCAR S. DIRAZAR
— Abogado —
España 2341
T.E. 22554

DR. ALBERTO J. CHAIA
— Abogado —
Necochea 2795 - 3º P.
Dpto. 4 - T.E. 23560

DR. CARLOS ANTONIO PLATINO
— Abogado —
Moreno 2423
T.E. 24149 (Prov.)

DR. CARLOS A. HOFFMANN
— Abogado —
S. Cabral 2564

DR. JORGE L. FERRARO
— Abogado —
Alsina 2382
T.E. 21924

DR. ROBERTO JOSE DE BELLIS
— Abogado —
España 2525
T.E. 23158

DR. DALTON A. JAUREGUI
— Abogado —
DR. J. AGUSTIN JAUREGUI
— Abogado —
T.E. 20567
Dorrego 2658

DR. CARLOS A. BALCANERAS
— Abogado —
Hornos 2992
T.E. 22291

DRA. NELLY MABEL CURA
— Abogada —
Sgto. Cabral 3318
1º piso - T.E. 22220

DR. MARIO RUBEN PINTOS
— Abogado —
Dorrego 3295
T.E. 27231

ESTUDIO BENENCIA
MARIA INES CARUSO
— Abogada —
CARLOS ENRIQUE BENENCIA
Procurador universitario
Rivadavia 3418
T.E. 20156

ESTUDIO JURIDICO
DR. EDUARDO S. CATALDI y DRA. SUSANA ALONSO DE CATALDI
— Abogados —
Moreno 3332
T.E. 21684

DRA. OLGA ITURREGUI
— Abogada —
Rivadavia 2275
T.E. 24288
Part. T.E. 20626

DR. BLAS M. GONZALEZ
— Abogado —
Hornos 2982
T.E. 26419

ESTUDIO JURIDICO
DR. JORGE J. NAVAR
DR. JOSE LIPARI
— Abogados —
Belgrano 2742
Piso 2º - T.E. 23432

DR. HORACIO J. ARAMBURU LANARI
— Abogado —
Belgrano 2414
T.E. 23725

ESTUDIO JURIDICO LALANNE
Roberto J. Lalanne
Gustavo H. Ramaglia
— Abogados —
G. Paz 2650 - 1º Piso
T.E. 20820 - 20110

ESTUDIO JURIDICO GREGORINI
Dr. Mario Alejandro
Dr. Atilio Mario
Hornos 2725
T.E. 23304 - Olavarría
Junín 917 - 4º B.
Buenos Aires

JULIO H. ALEM
CARLOS R. ALEM
— Abogados —
Lamadrid 3345

DR. FRANCISCO J. B. CHUECA (h)
— Abogado —
Dorrego 2732 - 1º P.
Of. 8 - C. Suárez 2669
T.E. 20384

DR. JULIO GUILLERMO ARRONDO
— Abogado —
Necochea 2763
1º P. - T.E. 26259

DR. R. STEFANO (h)
— Abogado —
Vte. López 2837
T.E. 21694

OSCAR FRANCISCO JAUREGUI
— Abogado —
Dorrego 3028
T.E. 21548

DRA. MARIA DEL PILAR NUÑEZ DE MARCONI
— Abogada —
Aguilar 1680
T.E. 27039

DRA. IRMA NANCY CAVALIERI
— Abogada —
Necochea 2961
T.E. 20511

ESTUDIO JURIDICO
HUMBERTO A. CANESA
Hornos y Pringles
T.E. 24103

DR. JOSE MARIA TORRES
— Abogado —
Gral. Paz 2648

Municipalidad de Olavarría

Regularización tributaria

La Municipalidad de Olavarría, acogiéndose al Régimen de la Ordenanza General de la Provincia de Buenos Aires Nº 346, ha instaurado el siguiente plan de regularización:

TRIBUNTOS ALCANZADOS: Totalidad de Tributos (inclusive Contribución por Mejoras por Pavimentos).

Períodos comprendidos: Períodos fiscales 1978 a 1982 en su totalidad y 1983 por los vencimientos hasta el 21/7/83.

SEÑOR CONTRIBUYENTE

Regularice su situación tributaria con la Comuna por medio de este ventajoso plan.

Ejemplo: Deuda por limpieza y Conservación de la Vía Pública (vivienda tipo de 10 mts. de frente en microcentro):

	Períodos adeudados 1980 a 1982	1978 a 1982
Por régimen ordinario pagaría:	$a 627,68	$a 1.131,07
Por régimen Ord. 346 pagará:	$a 267,32	$a 460,64
Porcentaje del beneficio:	57,41 %	59,27 %

La deuda determinada deberá efectivizarse al contado.

VENCIMIENTO PLAZO ACOGIMIENTO: 21 de octubre de 1983.

PANTALLA ECONOMICA

ESTUDIO UNO

Fijan hoy la nueva política salarial hasta fin de año

BUENOS AIRES, 10 (NA) — El gobierno anunciará esta tarde un refuerzo salarial de 400 pesos para noviembre y diciembre y una elevación del porcentaje de ajustes mensuales, tendiente a evitar que el alza del costo de la vida deteriore aún más el poder adquisitivo de los trabajadores, aseguró hoy una fuente gubernamental.

El anuncio se producirá a través del Ministerio del Trabajo y, según el informante, lo más probable es que ocurra "a última hora".

La fuente ratificó que el anuncio contendrá la decisión de otorgar 400 pesos de refuerzo salarial para noviembre y otro monto similar para diciembre, añadiendo que los 800 pesos ya otorgados "no se descontarán del aguinaldo".

El informante puntualizó que también se anunciará una elevación de los porcentajes de aumentos contenidos en el decreto 439/82 para evitar que el costo de la vida deteriore aún más el poder adquisitivo de los salarios.

La fuente se excusó de precisar cuál será el porcentaje de elevación de los reajustes previstos en el decreto ministerial.

El ministro de Trabajo, Héctor Villaveirán, adelantó el viernes último que los 800 pesos otorgados en dos cuotas en setiembre y octubre a cuenta del aguinaldo no serán descontados de ese rubro.

"Estimo que sí", dijo un vocero del Ministerio de Trabajo al consultársele si con los anuncios de Villaveirán estaba de acuerdo al Ministerio de Economía.

El vocero informó además que el Ministro de Trabajo concurrirá a la sede de esa cartera hoy al mediodía y dijo desconocer la jornada en que se iban a anunciar oficialmente las medidas salariales propuestas para los tres últimos meses del año.

El Gobierno, según dijo el Ministro el viernes, se niega a que las mejoras de emergencia sean incorporadas a los básicos de convenio como reclaman las dos CGT por entender que provocarán modificaciones en las escalas de sueldos que ni el sector privado ni las empresas del Estado están en condiciones de absorber.

No obstante, se estima que en la política salarial por anunciarse hoy las autoridades nacionales garantizarán la compensación de eventuales desfasajes entre los porcentajes resultantes de la aplicación de los términos del decreto 439/82 y el alza del costo de la vida.

La norma establece la actualización mensual de los sueldos en base a un promedio entre el aumento del costo de vida en el trimestre anterior y las previsiones del siguiente.

La incógnita se mantiene con respecto a las medidas que adoptaría el Gobierno en cuanto a los trabajadores de la administración pública.

Plaza financiera

BUENOS AIRES, 10 (NA).— Con mucha tranquilidad se operó esta mañana en los mercados de la intermediación del dinero, en particular en el área cambiaria, donde el dólar estadounidense, en las transacciones marginales se negociaba a 25,30 pesos argentinos para el tipo comprador y a 25,80 para el vendedor.

Estos valores eran los mismos que se registraban el viernes pasado el cierre de las operaciones.

En tanto, en el mercado cambiario oficial se realizó un ajuste de 12,00 pesos por cada 100 dólares con lo que la paridad para las transferencias se situó en los 1.379,40 pesos para la compra y en los 1.381,40 para la venta.

Por su parte el Banco de la Nación Argentina (BNA) estableció un tipo comprador para el billete de 13,70 pesos.

En lo que hace a las operaciones bursátiles, en tanto los papeles privados, como los bonos externos (bonex), títulos públicos en divisas, al comienzo de las operaciones, este mediodía, no registraban cambios en sus cotizaciones.

Por último, en el mercado financiero, en toda la mañana no hubo operaciones en el call money (préstamos interfinancieros a corto plazo), aunque la iliquidez seguía siendo un factor que se tenía sumamente en cuenta.

Precisamente por la iliquidez no había quién ofreciera dinero, ni siquiera en operaciones directas entre empresas no financieras.

En este rubro el viernes, al cierre, las transacciones se hacían a una tasa que rondaba el 240 por ciento anual.

Cotizaciones de los mercados de hacienda de Buenos Aires.

LINIERS VACUNOS: entraron 21.215 cabezas. Remanente 2. Estado de plaza: firme y precios sostenidos en todas las categorías.

CATEGORIAS	HOY	ANTERIOR
Novillos livianos	9,00 a 10,10	9,00 a 9,92
Novillos medianos	9,00 a 10,50	9,00 a 10,00
Novillos pesados	9,00 a 10,85	9,00 a 10,85
Overos negros	9,00 a 10,30	8,80 a 10,00
Cruza Charolais	9,00 a 10,67	9,00 a 10,50
Novillitos	9,00 a 10,00	9,00 a 10,01
Vaquillonas	9,00 a 10,50	9,00 a 10,00
Terneras	9,00 a 11,50	9,50 a 10,50
Vacas consumo	7,20 a 8,20	7,00 a 8,40
Vacas conserva	5,00 a 5,60	5,00 a 5,80
Toros	7,00 a 8,21	6,80 a 7,50

LINIERS PORCINOS: entraron 12.471 cabezas. Remanente 3. Estado de plaza: ante una oferta numerosa se operó con tranquilidad y precios que señalaron bajas en todas las clasificaciones.

Capones	8,68	s/c
Chanchas	11,10	11

LINIERS OVINOS: entraron 1.512 cabezas. Estado de plaza: firme y cotizaciones sostenidas.

Carneros	305	307
Borregos	425	420
Ovejas	340	314
	410	300

Participación argentina en el mercado mundial de carne

BUENOS AIRES, 10 (NA).— La Argentina participará con un 12,6 por ciento en el mercado mundial de carnes vacunas durante el corriente año en igual posición que el Brasil pero por debajo de Australia y la Comunidad Económica Europea (CEE).

Ese porcentaje es significativamente menor al del período 1977-79 que fue del 20 por ciento.

A partir de entonces se redujo al 14,3 por ciento en el bienio 1980-82 creció levemente al 14.7 por ciento el año pasado para caer al 12.6 por ciento en 1983.

Según datos proporcionados por la Junta Nacional de Carnes (JNC) las colocaciones argentinas en este año se calcula llegarán a las 430 mil toneladas en un mercado que negociará 3.410.000 toneladas peso res con hueso.

Igual volumen comercializará Brasil luego de un crecimiento sostenido de sus exportaciones a partir de 1978 en que vendió 148 mil toneladas.

Su participación aumentó del 5.1 por ciento en el ciclo 1977-79 al 12.6 por ciento en este año pasando por el 8.9 por ciento en el 80-82 y el 11 por ciento en 1932.

Australia pese a continuar liderando el grupo de países exportadores ha tenido una posición declinante a partir del 77-79 en que figuraba con un 34.1 por ciento del total de las exportaciones (1.147.000 toneladas sobre las 3.366.000 toneladas que se comercializaron en el mercado)

Por su parte; la CEE que incluye a Francia; Irlanda; Alemania; Dinamarca; Reino Unido; Italia; Holanda y Bélgica. Pasó de una participación del 6.5 por ciento en el ciclo 1977-79 al 12,6 por ciento en el '83 con un rico del 17.4 por ciento en el bienio 80-82.

Las ventas comunitarias serán este año de 500 mil toneladas; levemente superiores a lase del año pasado que fueron de 480 mil toneladas

Nueva Zelanda a su vez; mantuvo una participación en el mercado que se estabilizó en alrededor del 10 por ciento en los últimos seis años.

Uruguay a partir del 77-79 pasó de un 3.2 por ciento a un 5.6 por ciento a favor del retroceso argentino exhibido en ese mismo período.

CAMARA ARBITRAL DE LA BOLSA DE CEREALES

Avena	115
Cebada	115
Centeno	140
Trigo	150
Candeal	155
Girasol	405
Lino	330
Sorgo	130
Maíz	60,50
Soja	307
Mijo	145
Alpiste	260

Vence el 15 de octubre el impuesto a la hectárea

La oficina de Catastro Financiero de la Municipalidad de Olavarría, informa por este medio que se está liquidando en la misma la tasa por conservación, reparación y mejorado de la red vial municipal, conocida como "Impuesto a la hectárea". El vencimiento de la mencionada tasa operará el 15 de octubre próximo, pudiendo abonarse en la oficina de Recaudación Municipal, en el horario de atención al público.

Se pone en conocimiento de los productores que el importe por hectárea ha sido estipulado en la suma de $a 2,70.

REMATE DE "EL RODEO"

En sus propias instalaciones, la cabaña "El Rodeo", de Don Virgilio S.A., ubicada en el cuartel XII en el camino a Espigas por la "ruta vieja", será rematada el próximo 15 de octubre su producción anual de Aberdeen Angus. La subasta estará a cargo de A. J. Mendizábal y Cia. S.A..

LAPRIDA

Los partidos políticos invitados por el intendente

LAPRIDA (C).— El Intendente Municipal de Laprida ha informado por nota a todos los partidos políticos de nuestro medio que presentan candidatos para ocupar cargos electivos en las futuras elecciones del 30 del corriente, a efectos de ponerse a su disposición para brindarles la más amplia información sobre el estado actual de la gestión municipal.

Liga Lapridense de Fútbol

LAS POSICIONES

Primera división

Clubes	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
Ingeniero Jorge Newbery	8	5	2	1	16	6	12
Lilán	8	5	2	1	13	4	12
Jorge Newbery	8	4	2	1	13	12	10
San Jorge	8	3	3	2	19	18	9
Deportivo Barracas	3	1	5	2	15	17	7
Racing A. Club	8	2	2	4	17	20	6
Platense	8	2	1	5	12	19	5
Juventud	8	0	3	5	8	17	3

Tercera división

Clubes	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
Lilán	8	6	0	2	27	13	12
Jorge Newbery	8	5	1	2	28	12	11
Platense	8	4	3	1	19	12	11
Ingeniero Jorge Newbery	8	3	2	3	14	11	8
Deportivo Barracas	8	3	1	4	15	23	7
Juventud	8	2	2	4	12	16	6
San Jorge	8	2	1	5	12	28	5
Racing A. Club	8	2	0	6	13	25	4

Empató Lilán tras perder 2 a 0 y le dio alcance Ing. Jorge Newbery

LAPRIDA (C). — Se jugó entre el sábado y el domingo, la octava fecha, primera de las revanchas, en el campeonato oficial de fútbol de la Liga Lapridense. Lilán, que era indiscutido líder en la primera rueda, pierde su cuarto punto consecutivo y es alcanzado por Lilán, cuando restan apenas seis jornadas, mientras que se acercan peligrosamente a los líderes, Jorge Newbery de Laprida y San Jorge.

En la jornada de la víspera, Deportivo Barracas ganaba por 2 a 0 en la cancha de Lilán, pero Belamendía en el complemento, marcó el empate y entonces, Lilán sigue en la punta, tras igualar 2 a 2 pero junto a Ingeniero Jorge Newbery de General La Madrid, que goleó a Platense por 5 a 2. San Jorge a su vez le ganó a Racing de La Madrid por 4 a 2 y el sábado, Jorge Newbery, con goles de Eduardo Martín (2) y Juan Minaberría, superó por 3 a 0 a Juventud.

En tercera, la victoria inesperada de Juventud sobre Jorge Newbery por 2 goles a 1, con un pésimo trabajo del juez Roberto Barrios, fue la nota destacada, quedando ahora primero Lilán, ya que Platense igualó con Ingeniero Newbery.

Los resultados generales de la fecha citada son los que ofrecemos a continuación.

PRIMERA DIVISION: Lilán 2 c. Deportivo Barracas 2; San Jorge 4 c. Racing de La Madrid 2; Ingeniero Jorge Newbery 5 c. Platense 2 y Jorge Newbery 3 c. Juventud.

TERCERA DIVISION: Lilán 5 c. Deportivo Barracas 3; San Jorge 3 c. Racing 2; Ingeniero Jorge Newbery 1 contra Platense 1 y Juventud 2 c. Jorge Newbery 1.

PROXIMA FECHA. — Esta noche se decidirá si hay fútbol o no el domingo venidero al celebrarse la Semana del Árbitro. De no jugarse el 16, la novena fecha irá el 23. Se deben medir Deportivo Barracas - San Jorge; Platense - Lilán; Racing de La Madrid - Juventud y en el clásico de la jornada, Jorge Newbery de Laprida recibe a Ingeniero Jorge Newbery de La Madrid.

Los suspendidos en la Liga Lapridense

LAPRIDA (C). — Estas son las sanciones aplicadas por el Tribunal de Penas en su última reunión. Fueron amonestados los jugadores Oscar Tolosa, Omar Rivas y Roberto Aguirre, (San Jorge); José Arruabarrena; Néstor Saizar; Eduardo Martín; Hugo Prátula; Walter Moyano; Julio Genson y Marcos Lavandera (Jorge Newbery); Oscar Lestarpe; Eduardo Carrizo; Sergio Montero; José Rojas y Miguel Melhose (Lilán); Néstor Surgen, Aníbal Versacci y Jorge González (Ingeniero Jorge Newbery); Luis Zara; Ismael Castro; Javier Young; Pablo Huici y Gustavo Hernández (Juventud); Hugo Schwindt (dos amonestaciones una en tercera y otra en primera) y Apolinario Enrique (Deportivo Barracas); Daniel Navarro; Eduardo Elorriaga; Juan Jaime; Carlos Rebolo; Jorge Biurrarena y Eduardo Bardín (Racing de La Madrid).

Fueron suspendidos por UN (1) partido: Mario Marcelo Sosa (JN); Mario Laria (L); Mario Heinrich (LJN) y por DOS (2) partidos; José Anselmo Doartero (JN) y Jorge Rivarola (IJN).

Además, se le dieron por perdidos los puntos al club Deportivo Barracas, en cuarta división por no presentarse ante Lilán, el sábado último. De esta forma Lilán es el finalista.

La competencia del día 16

LAPRIDA (C).— La Municipalidad de Laprida ha autorizado al Auto Moto Náutico Laprida a realizar la competencia automovilística de la categoría Promocional 850, en el circuito El Paraíso de Laprida el próximo domingo 16 del corriente. Asimismo, y por iniciativa de la entidad organizadora resolvió el intendente que la misma tenga carácter de benéfica para el Hospital y Hogar de Ancianos Dr. Pedro S. Sancholuz.

Festival hípico

LAPRIDA (C).— El Intendente Municipal de Laprida autorizó al Club Social y Deportivo Juventud la realización de un festival hípico el día domingo 16 de octubre en las instalaciones del Aero Club Laprida.

Conferencia sobre Ley Electoral

LAPRIDA (C).— En el salón de actos de la Municipalidad de Laprida; con la organización de la Escuela Agropecuaria Nº 1 del distrito, se habrá de llevar a cabo el próximo 15 del corriente a partir de las 18 una conferencia sobre Ley Electoral que estará a cargo del escribano Juan Alberto Lucas.

Agradecimiento

LAPRIDA (C).— El personal directivo, docente y asociaciones escolares de la Escuela de Educación Especial, aprovechan el espacio que les brinda TRIBUNA para expresar públicamente el hermoso gesto solidario de vecinos, adquirentes de las instalaciones del Parque Caperucita Roja, quienes lo han transferido a la Asociación Cooperadora de la Escuela para ser colocados los juegos, en el nuevo edificio a inaugurarse el próximo mes de noviembre. De esta forma la niñez discapacitada que allí se atiende podrá gozar de la alegría del juego y la recreación, como bases para la futura adecuación social que deban afrontar.

LA MADRID

Semana del discapacitado

Qué se entiende por retraso mental

(Colaboración de la Escuela Especial Nº 501).—
II NOTA.-

GRAL. LA MADRID (C). — Retraso mental es un término general que se aplica a todos los grados de desarrollo mental retardado. Es la capacidad restringida de aprender. El grado de impedimento varía de una persona a otra. La deficiencia mental se agrupa en tres niveles: leve, moderado y severo.

Retardo mental leve o educable: es aquel que como consecuencia de un desarrollo mental lento, no se halla en condiciones de responder al programa escolar común.

Pese a ello es capaz de aprender muchas cosas en la Escuela Especial; llegar a ciertos conocimientos de tipo académico como son leer, escribir, y nociones aritméticas. En la mayoría de los casos, sabrá ganarse la vida cuando llegue a la edad adulta. Aunque su vocabulario sea limitado, su conversación será adecuada a las situaciones de tipo corriente, pudiendo desenvolverse socialmente.

El índice de su desarrollo mental corresponde a la mitad o tres cuartas partes del índice mental de un niño de inteligencia normal.

En la mayoría de los casos no se detecta este tipo de deficiencia hasta el ingreso escolar (6 años).

Retardo mental moderado: no se encuentra en condiciones de adquirir conocimientos académicos, pero si cuenta con facultades para aprender a: 1) Cuidarse de sí mismo. 2) Adaptarse socialmente al trato con la familia y vecinos. 3) Ser útil en su casa o en un taller protegido. Llega a cuidar de su persona; vestirse, higienizarse, comer. Colabora en el grupo familiar y barrio. El índice de su desarrollo mental está comprendido entre un cuarto y la mitad del de un niño de inteligencia normal. A lo largo de toda su vida necesitará cuidados, supervisión y sostén económico.

Retardo mental severo: Estos niños no serán capaces de aprender a cuidarse por sí mismos, no pueden integrarse a la sociedad ni ser útiles. Exigen que los demás se ocupen de sus necesidades personales durante toda su vida. Su lenguaje es muy elemental e inadecuado. Su desarrollo mental es de una cuarta parte del desarrollo mental de un niño normal.

Es importante que los padres se ocupen de hacer determinar el grado de retraso que afecta al niño para que sea educado de acuerdo a sus necesidades y posibilidades.

Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo

CONVOCATORIA

OLAVARRIA, Setiembre de 1983

Señor Consocio:

De acuerdo con las disposiciones estatutarias convocamos a Ud. a la Asamblea General Ordinaria, que se llevará a cabo en la sede social, sita en calle Maipú Nº 2348 el día 27 de octubre de 1983, a las 20 horas, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1º)- Lectura y consideración del acta de la Asamblea anterior.

2º)- Consideración de la Memoria y Balance correspondiente al 42º Ejercicio fenecido el 30 de junio ppdo.

3º)- Consideración del proyecto de distribución de utilidades.

4º)- Autorización a la Comisión Directiva, para organizar una nueva emisión del Bono Banquero.

5º)- Integración de una Junta Escrutadora

6º)- Elección de diez (10) miembros titulares y cuatro (4) suplentes, tres (3) revisores de cuentas por un año, para integrar la Comisión Directiva.

7º)- Designación de dos señores asambleístas para firmar el acta de la presente asamblea.

SAUL JAVIER VARELA
Presidente

VICENTE SAENZ
Pro-secretario

NOTA: Si transcurrida una hora después de la señalada en la convocatoria no estuviera presente la mitad más uno de los asociados, se sesionará con el número de asistentes.

LUDER LE GANO 3 A 1 A ALFONSIN EN SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO, (Córdoba), 10 (NA). — El candidato presidencial del justicialismo Italo Luder abogó aquí ante unas 35 mil personas por "una argentina unida más allá de la contienda electoral" al dar por descontado el triunfo de su partido en los comicios del próximo 30 de octubre.

Luder exhortó a sus adversarios a no reflotar "falsas antinomias" y dijo que "no teman porque no los agrederemos, ni siquiera les recordaremos sus errores".

Luder afirmó ante una entusiasta multitud que "nada, ni nadie ha podido torcer el rumbo histórico de este movimiento que es el custodio de un pensamiento nacional.

El acto en que Luder habló anoche en esta ciudad triplicó la concurrencia que tuvo un mitín radical encabezado por Raúl Alfonsín el sábado en el mismo lugar.

Reiteró, una y otra vez que no estaba dispuesto a "contestar agravios con agravios" pero señaló a sus contendientes —en forma genérica— que 'no teman porque no les recordaremos sus errores, ni siquiera los ministros del interior que generosamente han ofrecido a las dictaduras militares.

En esta ciudad de unos 60 mil habitantes, el ex presidente provisional dirigiéndose a la multitud que lo escuchaba indicó que "el pueblo está presente para asegurar una nueva victoria".

Puntualizó que "para derrotar un sistema social injusto no bastan los discursos retóricos, ni las promesas inútiles, sólo lo puede hacer el peronismo que es el movimiento político que tiene base social".

Dijo que el peronismo no apelará a las 'agresiones verbales porque "no las necesitamos ya que somos la vanguardia de una nueva etapa histórica de la Argentina".

Súbrayó que "yo debo gobernar el país y por eso quiero una Argentina unida más allá de la contienda política".

'Quiero la unión nacional porque es la única garantía de que podremos reconstruir esta Argentina devastada por la dictadura militar", agregó.

Comparó la misión que le tocará desarrollar al frente del Gobierno —hecho que dio por seguro— con la última presidencia de Juan Perón.

"Perón regresó con la mirada del peregrino ausente de su patria, pero también con la claridad del jefe histórico que sabía que tenía una tarea a cumplir aunque en ella le fuera la vida", añadió.

En ese sentido, resaltó que el país se encuentra actualmente en condiciones más difíciles que en 1973.

En el acto también hablaron el candidato a gobernador de Córdoba Raúl Bercovich Rodríguez, la candidata a diputada Lily de la Vega y el candidato a senador y dirigente metalúrgico, Víctor Almada.

Delegaciones peronistas provenientes de puntos distantes de hasta 200 kilómetros arribaron para recibir al candidato presidencial, observándose representaciones de las localidades santafesinas de Rafaela; Maciel; Olivero; Timbués; Rosario; San Jorge y la propia capital de esta provincia.

El Canciller de Bolivia en el país

BUENOS AIRES, 10 (NA).— El canciller de Bolivia José Ortiz Mercado afirmó hoy que en las conversaciones que mantendrá con su colega argentino tendrá prioridad el aprovechamiento de las cuencas de los ríos Pilcomayo y Bermejo.

Señaló, además, que con el ministro de Relaciones Exteriores Juan Aguirre Lanari se analizarán "toda la globalidad de la relación bilateral argentino - boliviana, como así también las estrategias a seguir en los foros internacionales para encarar la crisis mundial".

"Seguramente daremos a conocer una declaración conjunta: dijo Ortiz Mercado esta mañana poco antes de ingresar al despacho de Aguirre Lanari.

El canciller boliviano permanecerá varios días en el país y su visita responde a una invitación oficial del Gobierno argentino.

Roban 200 kilómetros de cables telefónicos

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 10 (NA). — El gerente de la Compañía Argentina de Telefonos de esta ciudad, Juan Villegas denunció que "en un lapso de tres meses le fueron sustraídas a la empresa más de 200 kilómetros de cables de las distintas redes del servicio".

En declaraciones a la agencia Noticias Argentinas Villegas informó además que "la mayoría de las localidades de los Valles Calchaquíes están incomunicadas a causa de robos producidos en los últimos días".

"Desde hace aproximadamente diez díaz se vienen detectando robos de grandes extensiones de cables de los ramales de El Mollar; Tafí del Valle; Amicha del Valle. Colalao de Valle; Cafayate y Santa María", agregó.

El funcionario dijo que "las denuncias correspondientes fueron radicadas en la Secretaría de Comunicaciones de la Nación y en la policía provincial que todavía no pudo establecer la identidad de los ladrones".

"Los robos que hubo en la zona de los Valles Calchaquíes que se sumaron a otros que se vienen produciendo desde hace tres meses tendrán incomunicada a esa zona por un largo tiempo" anunció.

Consultado acerca de los posibles motivos del robo, Villegas estimó que "seguramente sea para sacar el cobre de los cables y luego comercializarlos".

El tiempo

Temperatura máxima de la víspera: 18 grados 2 décimos a las 14.10. Temperatura mínima de hoy: 2 grados 8 décimos a las 5 y 55. Presión atmosférica en milibares: 1009. Temperatura a las 10: 10 grados 5 décimos. Humedad a las 10: 80 por ciento. Temperatura a la hora 12: 15 grados. Humedad a la hora 12: 62 por ciento.

PRONOSTICO

El pronóstico del tiempo válido desde las 12 de hoy hasta la misma hora de mañana anuncia: Bueno con poco cambio de la temperatura.

Banco de la Edificadora de Olavarría S.A.

CONVOCATORIA

POR CINCO DIAS: Se convoca a los señores Accionistas a la Asamblea General Extraordinaria que se realizará el 28 de octubre a las 20 horas, en el local del Banco, calle Rivadavia número tres mil, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º).- Aumento de capital, reforma del artículo 4º de los Estatutos Sociales y Capitalización del Revalúo Contable Ley 19742.
2º).- Emisión de acciones y canje de las acciones anteriores.
3º).- Designación de dos Asambleístas para firmar el Acta de la Asamblea. Sociedad comprendida en el artículo 299 de la Ley 19550.

EL DIRECTORIO

NOTA: Las acciones deberán ser depositadas con una antelación de tres días en la Tesorería del Banco. Olavarría, setiembre de 1983.

p|Banco de la Edificadora de Olavarría S.A.

MARIO A. INDAVERE
Presidente
EDUARDO A. ITURRALDE
Secretario

NATIVA
Compañía Argentina de Seguros S.A.

CONVOCATORIA

POR 5 DIAS.— Se convoca a los señores accionistas a asamblea general ordinaria a realizarse el día 28 de octubre de 1983, a las 10 horas, en el local social de la entidad (Rivadavia esq. Dorrego - OLAVARRIA) para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º.- Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.
2º.- Actualización contable Ley 19.742 y complementarias.
3º.- Consideración de los documentos prescriptos por el art. 234 inc. 1º de la Ley 19.550, correspondientes al ejercicio finalizado el 30 de junio de 1983.
4º.- Distribución de utilidades.
5º.- Remuneración de Directores, Comité Ejecutivo y Consejo de Vigilancia (art. 261, Ley 19.550).
6º.- Determinación del número de miembros que integrarán el Directorio y elección de los mismos.
7º.- Elección de los miembros del Consejo de Vigilancia (art. 7º Estatuto Social).

EL DIRECTORIO

Olavarría, 21 de setiembre de 1983.

NOTA: Se recuerda a los accionistas que para asistir a la asamblea deberán depositar en la Compañía sus acciones o un certificado de depósito bancario con tres días de anticipación a la fecha fijada para el acto (art. 238 Ley 19.550).

Banco de la Edificadora de Olavarría S.A.

CONVOCATORIA

POR CINCO DIAS.- Se convoca a los señores Accionistas a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 28 de octubre a las 19 horas, en el local del Banco — calle Rivadavia número tres mil— para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º).- Lectura y aprobación de la Memoria, Balance General, Cuenta de Ganancias y; Pérdidas, informe de la Sindicatura y del Auditor Externo al 30 de Junio de 1983.
2º).- Consideración del Revalúo Contable Ley 19742 ad referendum de la aprobación por parte del Banco Central de la República Argentina.
3º).- Distribución de utilidades.
4º).- Fijación del número y elección de Directores. Elección de tres Síndicos Titulares y tres Suplentes.
5º).- Designación de dos Asambleístas para firmar el Acta. Sociedad comprendida en el Artículo 299 de la Ley 19550.

EL DIRECTORIO

NOTA: Las acciones deberán ser depositadas con una antelación de tres días en la Tesorería del Banco. Olavarría, setiembre de 1983.

p|Banco de la Edificadora de Olavarría S.A.-

MARIO A. INDAVERE
Presidente

EDUARDO A. ITURRALDE
Secretario

Edictos

POR TRES DIAS.— JUZGADO CIVIL Y COMERCIAL Nº 4, SECRETARIA Nº 3 DE AZUL, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don ALBANO DOMINGUEZ. Azul, Setiembre 29 de 1983. Enrique Edgardo Loustau. Abogado - Secretario.

V: 10

GUIA DE PROFESIONALES

EL ALCOHOLISMO AVANZA AL COMPAS DEL ATRASO

BUENOS AIRES, (Especial de APE. Escribe Eduardo De Simone). La producción y el consumo de bebidas alcohólicas que se registra en la casi totalidad del mundo constituyen un hecho en el que se ven involucrados todos los grupos humanos de diferentes sociedades.

En los últimos años, este fenómeno se ha mundializado en forma creciente, lo que llama la atención sobre el peligro que esto significa para el futuro de las poblaciones.

Esta situación ha motivado que se susciten debates a nivel internacional, conducentes a encontrar una adecuada solución, tales como los convocados por la Organización Mundial de la Salud y la Organización Internacional del Trabajo.

Las cifras sobre el aumento de la producción de alcohol en el mundo son elocuentes: en veinte años, entre 1960 y 1980 la producción mundial oficial de cerveza, por ejemplo, ha aumentado un 124 por ciento, y la del vino un 40 por ciento mientras que la población sólo se incrementó en un 45 por ciento.

Las estadísticas demuestran además, que la invasión mundial por el alcohol, afecta esencialmente a los llamados países del Tercer Mundo. En algunos países industrializados, por el contrario el consumo se estanca e incluso tiende a descender, como ocurre en Francia.

En América Latina la producción de cerveza aumentó en un 200 por ciento, en veinte años, mientras que en Africa lo hizo en un 400 por ciento y en Asia un 500 por ciento.

No obstante, señalan los expertos, que si bien las cifras correspondientes a Europa no son tan vertiginosas como las del Tercer Mundo, pueden encontrarse índices demostrativos en algunos países. Así en los veintisiete años que van desde 1952 hasta 1979, el consumo de cerveza se sextuplicó en Holanda, el de vino se cuadruplicó en Gran Bretaña, aunque el consumo en general descendió en Francia en un 14.4 por ciento.

Se puede advertir, en consecuencia un comportamiento dispar en las tendencias que demuestran los países industrializados y las naciones subdesarrolladas.

En general, éstas últimas presentan con mayor frecuencia casos de alcoholismo originado en las mismas circunstancias de desamparo y de pobreza que empujan a los sectores de menores ingresos a situaciones límites.

Recientemente fue difundido un trabajo en el que se señala que en el Gran Resistencia (Chaco), el alcoholismo, junto con la prostitución y el vagabundeo eran los problemas más acuciantes. En las zonas de mayor pobreza, a la vez, suelen registrarse un sinnúmero de casos de alcoholismo. Por su parte, el resto de los países latinoamericanos, en los que el subdesarrollo es característica esencial, exhiben altos índices de desviaciones alcohólicas.

El alcoholismo, en estos países es un síntoma de que la marginación y las distorsiones de la salud, se encuentran en relación directa con su grado de atraso y pauperización.

El subdesarrollo genera una serie de consecuencias sociales que inciden con frecuencia en el equilibrio psico-físico de los habitantes. La desocupación, los bajos salarios, las condiciones infrahumanas de trabajo, la desnutrición y el creciente costo de la vida, llevan a los sectores afectados a actitudes de marginamiento a través de las cuales canalizan las tensiones sociales.

Estas tensiones sociales, propias de los países atrasados, a la par que mantienen latente la posibilidad de un estallido de violencia, provocan una serie de conductas tales como el alcoholismo, la prostitución, la delincuencia, etc., que no son sino un reflejo de las paupérrimas condiciones de vida, de la creciente dificultad para acceder a una vivienda, alimentación adecuada y educación.

Por ello, el problema del alcoholismo reconoce en los países del Tercer Mundo un orígen particular, por lo que su resolución está íntimamente ligada a la superación de los factores que lo alimentan, es decir, las tensiones sociales y más concretamente el subdesarrollo.

Prisión perpetua para un depravado asesino en Azul

AZUL, (NB).— El día 10 de enero de 1981 siendo aproximadamente las 20, Jaime Renato Guzmán, chileno, de 32 años, analfabeto y de profesión albañil, encontró en la vía pública a la anciana Julia Márquez que no sabía dirigirse a su domicilio, siendo llevada con engaños a un lugar donde el depravado intentó mantener relaciones íntimas con la mencionada anciana recibiendo como respuesta una rotunda negativa.

Fue en esas circunstancias que dicho ciudadano chileno, presa de cólera y bajo los efectos de varios vasos de vino, dio un golpe de puño a la mujer derribándola de esa manera al suelo para acto seguido continuar con los intentos de someterla sexualmente, y al no poder lograr su cometido por deficiencias orgánicas propias, infligió a la desdichada víctima nuevas trompadas y puntapiés en la cabeza, para luego extraer un cuchillo con el cual le infirió tres heridas cortantes en la cara, todo lo cual determinó la muerte de la anciana.

Descubierto el cadáver, la policía de Azul haciendo rápidas averiguaciones detuvo a Guzmán, a quien se procesó por hamicidio con conocimiento del juez Penal Nº 2 de esta ciudad, Sebastián Arias, quien en fecha reciente dictó sentencia. El magistrado lo consideró incurso en el delito de homicidio calificado, atento a las circunstancias que rodearon el episodio y le aplicó la pena de prisión perpetua.

Según el diario "El Eco" de Tandil, el homicida se halla alojado en la Unidad 7 del Servicio Penitenciario con asiento en Azul a la espera del pronunciamiento del Tribunal de alzada.

Un caso insólito

LAS FLORES, (NB).— Recientemente en un establecimiento de campo de esta zona, ocurrió un caso realmente curioso y extraño.

Este hecho se registró con el nacimiento de un ternero, con dos cabezas, lo que motivó el asombro de su propietario, en el establecimiento llamado "El Quemado", perteneciente a Domingo Pasos.

La extracción del irregular animal, que poseía dos cabezas y tres orejas, fue efectuado por el doctor Jorge Guerendiain.

La información fue suministrada por el diario "El Progreso", de la ciudad de Las Flores y por sus características concitó la atención de la zona.

Las tres carabelas

Atrevida y marinera
va la nave capitana.
Santa María la nombran
desde que salió de España
y la gobierna Colón,
almirante de la armada.
Mar adentro, mar adentro
toma rumbo con audacia,
ni flaquea ni se rinde
porque un genio la comanda.
Sigue la Pinta ligera,
tan ágil sobre las aguas;
y la Niña viene luego,
obediente y sosegada.
¡Carabelas de Colón
victoriosas y gallardas!
¡Mensajeras de la fe
y de la gloria de España!

JOSEFINA ACOSTA





12 de octubre Día de la Raza

Cuando las gaviotas asustadas los vieron partir desde el Puerto de Palos hacia los desconocidos territorios del mar el destino de América empezaba a nacer.

. Largas jornadas vivieron aquellos empecinados aventureros que buscaban y encontraron sin saberlo las puertas de un Nuevo Mundo.

Cuentan los diarios de viajes del inmortal Almirante Cristóbal Colón que al desembarcar en estas tierras americanas se encontraron perros que nunca ladraron y pájaros de increíbles plumajes y colores.

Las leyendas que recogieron aquellos pioneros de la raza hispana estaban llenas de oro, metales preciosos y ciudades legendarias y ostentosas.

El viaje de los marinos empezó también a demostrar la redondez de la Tierra y abrir las puertas para que miles de españoles empezaran a colonizar las riquísimas e inexploradas tierras americanas.

El 12 de octubre de 1492 marcó el inicio de una nueva era para la humanidad. Esta fecha que todo el continente recuerda y celebra como el Día de la Raza, recorre los sentimientos de nuestra querida Latinoamérica, y es prenda de unión en todas las naciones hermanas que habitan las tierras descubiertas por el marino que partió hace 491 años del legendario puerto español.


MARTIN HOFFMAN


MARIA ADELA BORGHI MODARELLI


HERNAN HOFFMAN



Los países y sus monedas

Une con una línea la moneda que corresponde a cada país.

Perú	escudo
Venezuela	lira
Alemania	chelín
Italia	sol
Holanda	florín
Brasil	marco
Austria	cruzeiro
Chile	bolívar

¿EN AMERICA DEL NORTE O EN AMERICA DEL SUR?

¿Puedes decir en qué parte del continente americano se encuentran estos accidentes geográficos?

Río Misisipí
Bahía de Guanabara
Bahía de Hudson
Península de Florida
Península de Valdés
Golfo San Jorge
Río Yukón
Río Orinoco

¿Cómo vivir el Evangelio a la manera de San Francisco?

El 4 de octubre se celebra el día de San Francisco de Asís. Dado que nuestra parroquia de Monte Viggiano pertenece a la Orden Franciscana esta fiesta es para nuestra comunidad una de las más importantes del año. Y para nosotros los jóvenes franciscanos y, por qué no para todos los jóvenes una oportunidad para reveer nuestra vivencia del Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo. Para Francisco el Evangelio no es sólo un libro "caído del Cielo" sino una Persona a Quien descubre siendo joven y en Quien encuentra la expresión del Amor Infinito. Convirtiéndose así en un siervo que sigue fielmente a su Maestro. Pero no se aisla del mundo sino que su intimidad con Dios se basa en su convivencia fraterna y su actividad apostólica.

Lea en el Evangelio cómo debe ser y cómo debe actuar, y siendo una persona libre, generosa, audaz, elige sin titubeos a Cristo para servirlo y atenderlo como al amigo más querido.

Para los hombres es imposible no servir a algo o a alguien. Lo único que podemos es elegir a quién vamos a prestar nuestro servicio.

Son muchos los que sirven a los ídolos del mundo: el ansia de tener, el afán de poder y el apetito ordenado del placer.

Otros creen haber logrado la libertad porque han pasado a servir a su propio egoísmo y a sus propias pasiones. Es la peor de las servidumbres.

Francisco con su vida nos exhorta a cada uno de nosotros a seguir a Cristo —porque sólo El es el Salvador del mundo:

—Porque es el Amor, que no se confunde con el placer egoísta; y así de la mano de María, Madre de los Jóvenes vivir con el corazón abierto al servicio de los hermanos.

Nosotros: ¿nos sentimos realmente libres de las esclavitudes del mundo?.

—¿Qué cosa tenemos en cuenta para formar nuestros núcleos de vida?.

—O SIMPLEMENTE NOS DEJAMOS ARRASTRAR POR LA CORRIENTE.

Juventud Franciscana de Monte Viggiano.-

PARTICIPACIONES

✝

PASTORA ROLDAN VDA. DE BELATINEZ (Q E. P. D.) Falleció en Olavarría el 9 de octubre de 1983, confortada con los auxilios espirituales. Sus hijos: Alfredo Rodolfo y Marta Mabel Belatinez de Grillo; su hijo políticos: Eduardo A. Grillo; su nieta: Claudia Elizabeth Grillo; sus sobrinos, primos y demás deudos participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio local, hoy lunes a las 11, previo responso oficiado en la capilla ardiente. Velatorio Sgto. Cabral 2692. T.E. 22083. Servicio adherido a Coopelectric. Empresa "Méndez" de Gil y Manfrini, Vte. López y Sgto. Cabral T. E. 25142. Suc. Hinojo. T.E. 68. Suc. Sierras Bayas, calle 11 de Febrero Nº 1648.

✝

PASTORA ROLDAN VDA. DE BELATINEZ (Q. E. P. D.) Falleció en Olavarría el 9 de octubre de 1983, confortada con los auxilios espirituales. Su prima Juanita P. de Giordanino y familia participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio local, hoy lunes a las 11, previo responso oficiado en la capilla ardiente. Servicio adherido a Coopelectric. Velatorio Sgto. Cabral 2692 T.E. 22083. Servicio Empresa "Méndez" de Gil y Manfrini, Vte. López y Sgto. Cabral T. E. 25142. Suc. Hinojo T.E. 68. Suc. Sierras Bayas calle 11 de Febrero Nº 1648

✝

MARGARITA HAYDEE GREGORINI (Q. E. P. D.).— Falleció en Sierra Chica el 8 de octubre de 1983. Su hermana política: Perla R. de Gregorini; sus sobrinas: Rosana, Silvana y Marisa Gregorini; su tío: Gracioso Magnabosco; sus tíos políticos, primos, primos políticos y demás deudos participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio local ayer domingo a las 10, previo responso en la sala velatoria. Velatorio: España 2926. Empresa: Carmelo Blando e Hijos S. A., Belgrano y España, T. E. 25061. Servicio adherido a Coopelectric.

GRACIAS ESPIRITU SANTO
M.C.V. y M.A.M.

Estrenos

Argentina y la violencia

« No habrá más penas ni olvido »



DIRECCION: HECTOR OLIVERA.

Hace ya años que la Argentina dejó de ser el "...país donde no pasa nada". Hemos aprendido la dura y dolorosa lección de la violencia y nos hemos enfrentado con la cruda realidad. Nuestro pueblo, el que nos enseñaron que era un paraíso, al que ninguna calamidad podía alcanzar, ha sido sacudido en renovados ciclos, por todas las desgracias imaginables; así nos hemos desangrado, lloramos nuestros muertos y desaparecidos, participamos de una guerra absurda, nos empobrecimos hasta límites inauditos y estamos sumidos en la crisis económica y moral más desastrosa que recuerda nuestra historia

Hemos perdido el paraíso cándido que nos mostraban en nuestra niñez, para despertar en un purgatorio donde los pecados, los errores y también las omisiones se pagan a precio muy caro.

"No habrá más penas ni olvido" es un filme testimonial de un argentino que sabe y es consciente del paraíso perdido. Muestra hechos, nos enfrenta con ellos. La acción transcurre en un pueblo del interior de cualquier provincia argentina, en el otoño de 1974 y narra los acontecimientos de un solo día de ese pueblo, que son en definitiva los que sucedieron en nuestro país en todos estos años:

Perón vive aún, pero se nota la influencia a su lado de un personaje nefasto (El Brujo) y son ya patentes las tendencias que se hicieron célebres dentro del partido y que produjeron cruentos enfrentamientos como los de Ezeiza. Una J.P. radicalizada, cuya consigna es "Viva Perón", pero también "La Patria Socialista" y un sector ortodoxo, con no pocos personajes advenedizos. Una orden viene de "arriba" y es imperativo que el delegado municipal limpie su intendencia de "bolches", pero la orden es resistida primero, desacatada después y el delegado decide luchar antes de entregar la intendencia. Un comisario autoritario es el encargado de la represión y, lentamente los pobladores se inclinan por uno y otro bando y lo que en principio parecía en juego con mucho de humor, se torna en una tragedia cuando la sangre comienza a correr y los muertos cuentan por ambas partes.

Los "refuerzos" que llegan de la cabecera del municipio, al mando del intendente son partidarios de la fuerza policial y se componen íntegramente de matones profesionales, que incrementan la violencia hasta transformar el enfrentamiento inicial en una destructiva batalla donde todos los métodos son válidos.

Héctor Olivera ha agregado una película polémica más a su carrera, para ubicarla exitosamente junto a la "Patagonia rebelde" y ha contado para ello con actores de primera línea, que se desempeñan a la perfección con naturalidad de gestos y lenguaje tan florido como auténticamente nuestro.

El cine argentino crece y madura analizando temas que son nuestros, aunque nos duela el afilado aguijón de la verdad.

Intérpretes reconocidos como: Federico Luppi; Víctor Laplace; Héctor Bidonde; Rodolfo Ranni; Miguel Angel Solá; Lautaro Murúa; Graciela Dufau; Ulises Dumont; Arturo Maly; Raúl Rizzo; José M. López y Fernando Iglesias entre otros.

El libro cinematográfico pertenece a Roberto Cossa y Héctor Olivera, basado en la novela de Osvaldo Soriano. La fotografía impecable es obra de Leonardo Rodríguez Solís y la música de Oscar Cardoso Ocampo sobre tema de Gardel y Lepera.

ROBERTO FORTE

LAS DEMAS PELICULAS

"No habrá más penas ni olvido" es exhibida por el Cine Paris conjuntamente con otro filme nacional: "Desde el abismo" una cruda historia sobre alcoholismo protagonizada por Thelma Biral, Alberto Argibay y Olga Zubarry.

— En el Gran Cine Olavarria van "El fierecillo domado", comedia italiana con Adriano Celentano y Ornella Muti y de base "Nido de espías" coproducción soviética, francesa y suiza, premiada en el Festival Internacional de Moscú.

Los avatares del espionaje están referidos a un episodio ocurrido durante la Segunda Guerra Mundial, interpretados por un elenco internacional integrado por Curd Jürgens, Alain Delon, Albert Filosov entre otros.

Nacimiento

DE PAULA NATALIA

VILLA ALFREDO FORTABAT (C).— El hogar de los esposos Jorge E. Citati y Claudia J. Umpiérrez se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña que responderá a los nombres de Paula Natalia.

La mamá y la recién nacida se encuentran bien.

Para recordar

10 DE OCTUBRE

1813: Nace en Roncole, Italia, Giuseppe Verdi, compositor —entre otras obras— de "La Traviata", "El Trovador" y "Rigoletto".

1933: Se firma el Tratado de Río de Janeiro, por el cual Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay condenan las guerras de agresión.

1973: El vicepresidente estadounidense Spiro Agnew renuncia ante acusaciones de evasión impositiva. Fue multado con 10.000 dólares y puesto en libertad provisional durante tres años.

1980: Más de 6.000 personas mueren y unas 250.000 quedan sin hogar tras un fuerte terremoto en Argelia.

"La mayoría de los hombres vive en una callada desesperación".
(David Thoreau).

Necrológica

PASTORA ROLDAN VDA. DE BELATINEZ

Luego de una prolongada dolencia dejó de existir en nuestra ciudad, a los setenta y siete años, la vecina del Barrio Obrero, Pastora Roldán Vda. de Belatínez. Mujer de nobles y puros sentimientos, gozaba de general estima entre quienes la conocieron.

Los restos de la señora de Belatínez fueron inhumados en la mañana de hoy en el cementerio local, oficiándose previamente un responso en la capilla ardiente.

Inscripción en el Hogar Infantil de Loma Negra

La dirección del Hogar Infantil de Loma Negra informó que durante los días 20 y 27 del corriente se recibirán las inscripciones de alumnos para el período lectivo 1984. La edad mínima de ingreso es de cuatro años cumplidos o a cumplir al 30 de junio del año próximo. Los padres deberán presentar documento de identidad del niño y los certificados de vacunación Sabin, Triple, BCG y antisarampionosa.

El horario de atención será de 9 a 11 en el local escolar, ubicado en Belgrano 5, de la Villa Alfredo Fortabat.

Control de envases de productos alimenticios

La jefa del Laboratorio Zonal de Bromatología, dependiente de la Municipalidad de Olavarría, licenciada María Teresa Attademo, informa que todo producto alimenticio cuya venta se deba realizar en envases bromatológicamente aptos; deberán llevar un rótulo con caracteres bien visibles y cierres herméticos a fin de proteger su contenido, durante el almacenamiento y transporte, hasta su uso por el consumidor, contra agentes externos de contaminación y alteración, como así también de la adulteración, de acuerdo a la Disposición Nº 1532 del Laboratorio Central de Salud Pública, referente a la necesidad de realizar un control eficaz de los envases que contienen productos alimenticios.

De acuerdo a lo dispuesto y a partir de la fecha, no serán aprobados los productos presentados para análisis cuyo envase no cumpla con las exigencias antedichas, por infringir el artículo 184 del Código Alimentario Argentino. En aquellos productos cuya inscripción se encuentre en trámite, el cumplimiento de la presente disposición será constatado por personal del Laboratorio Zonal en cada caso en particular.

Normas para elaboración de helados en comercios

La oficina de Fiscalización Sanitaria de la Municipalidad de Olavarría comunica por este medio que, de acuerdo con la Resolución 2141 del 5 de setiembre pasado, emanada del Ministerio de Salud Pública y Medio Ambiente de la Nación, modificando los artículos 1074 al 1079 del Código Alimentario Argentino que en los establecimientos que elaboran helados en forma artesanal y expenden en forma directa al público, la operación de congelamiento podrá efectuarse en los despachos destinados a la venta al público y al consumo, siempre que se utilicen equipos de enfriamiento cerrados que funcionen a electricidad o gas, mantenidos en condiciones de higiene y seguridad, debiendo contar con el local para elaboración separado de los destinados a otras funciones.

Las mezclas fluidas de las que por posterior congelación se obtengan distintos tipos de helados deberán ser sometidos a un tratamiento término a 60º - 65º C durante 30 minutos como mínimo y otro equivalente aprobado por la autoridad sanitaria, que garantice la destrucción de los gérmenes patógenos. A continuación, si las mezclas no son utilizadas en un plazo máximo de una hora, deberán ser enfriadas en todas sus partes y mantenidas a una temperatura no mayor de más 6º C hasta la congelación, que deberá ser realizada dentro de las 24 horas. Los helados así elaborados deberán ser conservados a una temperatura no superior a —10ºC, no permitiéndose el recongelamiento de los helados fundidos.

Asimismo las heladerías deberán mantener los vasitos, cucuruchos y otros elementos en el lugar de expendio de sus productos, en adecuadas condiciones de higiene, así como las cucharitas de madera o plástico, las que deberán ser entregadas por el expendedor, no pudiendo permanecer al alcance del público.

Citación del Consejo Justicialista

El Consejo del Partido Justicialista de Olavarría, cita para el próximo miércoles a las 20 en su local provisorio de Dorrego 2451, a las siguientes personas: Félix Franco, Edgardo Cavalli, Antonio Díaz, Bernardo Giúdice, Antonio Ferdice, Antonio Fernández, Graciela T. de Metro, Elba Rosas, Mario Rodríguez, Lindolfo Peñalva, Mirta Ruppel, N. Ruppel, Aníbal Tornavaca, Alberto Lestelle, N. Islas, Carlos Elichagaray, Roque Attadío, Dora Cogley, Dina Pontoni, Daniel Fotti, Brwing Shoos, Alberto Campos, N. Pallero, Carlos Brun, Raúl Díaz, Beatriz Saloñia, Graciela Rosas, José Luis Alonso, Haydée Suárez Liliana Cornejo, Juan Campione, Alberto Bustamante, Zenón Macías, Luis Echevarría, Cristina D'Amico, Roberto D'Amico, Cristina Silverii, Aristóbulo Maidana, Line Ostre, Omar Castro, Fernanda Tristán, Omar Damanins, Julio Llorente, Ricardo Amarante, César Moriones Blanca Ibáñez, Flores, Manuel Ardanuy, Leticia Van Dick, José Navarro, Rubén González, María Cerioni, Juan Vidal y Rodolfo Van Dick.

VIAJE A SALADILLO

Por otra parte el Consejo del Partido Justicialista informó que mañana se viajará a Saladillo para concurrir al acto que se realizará en la misma localidad. Los principales oradores serán los candidatos a gobernador y vice de la Provincia, Herminio Iglesias y José Amerise, respectivamente.

A través de este comunicado, se invita a quienes deseen concurrir, puesto que saldrán ómnibus a las 17, desde el mismo Consejo, siendo gratuito el traslado. Al mismo tiempo se solicita a quienes poseen medios de movilidad propia a concurrir, siendo su salida a las 16.30.

Médicos que atienden en el programa de salud escolar

La Dirección de Salud Pública Municipal, informa por este medio que; a efectos de llevar a cabo el "Programa de salud escolar 1983", que se iniciara el 3 de octubre pasado en el Partido de Olavarría han sido afectados profesionales médicos que efectuarán los exámenes de los alumnos en las mismas escuelas y luego se cumplimentarán las fichas y planillas que ya han sido distribuidas.

La recepción de la documentación se hará en la propia Dirección de Salud Municipal hasta el 15 de noviembre.

Los profesionales atenderán en las siguientes escuelas:

Dr. Alberto A. Martínez: escuelas números 3; 11; 62; 46; 2; 29; 7. 13 y Santa Teresa de Hinojo.

Dr. Hugo Oscar Murgio en las Nro. 10; 30; 40; 47; 68; 74; 41; 78. 44; 35 y 43.

Dr. Juan Carlos Ordóñez: números 5; 14; 27; 77 y 20.

Dra. Carmen Ramos, escuelas Nro. 60; 6; 56 y 8.

Dr. Jorge Alem en las Nro. 49; 76; 22. 65 y 57.

Dr. Horacio Lloves: escuelas 12; 35. 23; 71; 45, 55; 70; 79; 19; 21; 36. 9; 63; 69; 39; 66; 16; 43; 48; 61 y 72.

Dr. Luis P. Capriata: 1; 4; 15; 17; 18. 23; 24; 32; 34; 37. 50; 51; 53; 58; 52; 59; 64; 80; San Antonio de Padua; Nuestra Señora del Rosario; José Manuel Estrada. Fray Mamerto Esquiú; Cristina Evangélica; Nuestra Señora de Fátima; Monseñor Cáneva y Mariano Moreno.

Exitosa venta de los Hereford de La Rosa

Se realizó el viernes 7 tal como estaba anunciado, el gran remate anual de la producción de la conocida cabaña local La Rosa, de Explotación de Campos y Montes del Río Bermejo S. A. cuyos afamados reproductores Hereford han logrado en poco tiempo el reconocimiento de los criadores de "colorados" de una amplia zona de la provincia.

Las ventas tuvieron lugar en las instalaciones propias de Ruta 226 Km. 340, a cargo en común de las firmas Casa Zubillaga S.A. y Alfonso P. Monasterio, alcanzándose un señalado éxito en los precios que alcanzaron los 100 toros y 1080 vientres que estuvieron en subasta.

Tras el almuerzo servido, los martillos comenzaron una tarea ágil que encontró eco en la interesada asistencia, lográndose por 19 toros puros de pedigree un premdio de 24.473.68 pesos argentinos, con un máximo de 50.000 y un mínimo de 11.000.

Salieron luego a la venta 60 toros puros registrados, Polled Hereford, alcanzando un promedio de 14.012,50 pesos argentinos, con máximo de 15.500 y mínimo de 12.000.

Por 38 vaquillonas puras registradas, solucionadas, se pagaron entre 10.200 y 9.000 pesos agentinos, con promedio de 9.515,79. Se martillaron luego 120 vaquillonas puras registradas, también Polled Hereford, pagándose entre 6.100 y 5.000, pesos argentinos, con promedio de 5.712,50.

Hubo también 120 vaquillonas astadas con precio máximo de 5.800 y mínimo de 4.300 pesos argentinos, lográndose una media de 5.087,50.

En vacas con cría hubo 200|200, lográndose un tope de 2.400 y un mínimo de 1.800 pesos argentinos premdiándose 2043,75.

Por 475 vaquillonas de entre 1 y 2 años, se promedió 2.094 pesos argentinos, con precios que oscilaron entre 2.900 y 1.800 pesos argentinos.

Enfermedades registradas en el Hospital

La Dirección de Salud Pública Municipal dio a conocer el número de patologías notificables durante el mes de setiembre, conforme al registro del Servicio de Estadísticas del Hospital Municipal "Coronel Olavarría" con lo que se da cumplimiento a la Ley 15.465|66 y se da a publicidad la tasa de incidencia parcial de enfermedades en nuestro medio

Patologías prevenibles por inmunización: parotiditis (paperas) 1 caso; tuberculosis 7.

No prevenibles por vacunación: disentería estival 3; varicela 11; sífilis 6; escarlatina 1; hidatidosis humana 1 y meningitis tuberculosa 1 caso

Por disposición del Ministerio de Salud, se han incorporado a este régimen mensual de estadísticas, otras patologías; algunas de las cuales son la causa del mayor número de muertes. Son ellas: diabetes 5 casos. cardiovasculares 26; atenciones en el servicio de hipertensión arterial 26; neoplásticas 2; accidentes de tránsito 9 casos.

En el Centro de Inmunizaciones (Banco de Leche); sito en Maipú 2832 se suministraron las siguientes dosis preventivas: antisarampionosa 407 dosis; triple 400; doble niños 60; doble adultos 20; Sabin oral 540 y antitetánica 170 dosis. Se suministraron además 148 Kg. de leche maternizada.

Agradecimiento de JUFRA

La Juventud Franciscana de la parroquia Nuestra Sra de Monte Viggiano, agradece profundamente a todos los que, de una u otra forma colaboraron para que pudiera realizarse por primera vez en nuestra ciudad, el Capítulo de Esteras regionales, con la participación de 350 jóvenes, miembros de JUFRA, de la Pcia. de Bs. As.

Citaciones por jubilaciones y pensiones

La oficina municipal de Jubilaciones y Pensiones, cita por este medio a María Angélica Elormendi; Leonilda Haydée Vivas; Héctor Candia; Adolfo Díaz; Elba Pastuche; José Valetutti; Nidia Gladys Arenzo; Rogelio Coalla y Ricardo Juan Bórmida, quienes deberán presentarse de lunes a viernes en el horario de 13 a 19.30.

Pagan las pensiones a la vejez

Desde hoy estarán al cobro en la Tesorería Municipal las pensiones a la vejez, correspondientes al mes de agosto pasado. Los beneficiarios tendrán que presentarse en el horario de 14 a 19

CENA Y ... LA SO...

Fiesta de L...

Semana ... San Fran... en S. An...

...A Y BAILE, MAÑANA DE ...A SOCIEDAD ESPAÑOLA

...dad Española de So... Olavarría, en ... del Día de la ... una cena y ... partir de las ... social. La ... será amenizada ... Rondalla Caruvilla ... tuación de la Banda del Regimiento local.

A continuación se procederá a dejar inaugurado el Complejo Deportivo Comercial y Cultural, durante el cual harán uso de la palabra el señor presidente de la Sociedad y el Intendente Municipal. Seguidamente se efectuará el corte de cintas y se oficiará una misa en la iglesia Nuestra Señora de Fátima.

... para el miércoles ... se ha previsto ... distintos actos ... los mismos ... con el izamiento ... argentina y ... la Plaza España ... a continuación ... con la ac-

Los actos proseguirán por la tarde, incluyendo éstos la presentación de distintos conjuntos de danzas españolas y la actuación de la Rondalla Caruvilla Prim.

...stas patronales ... La Esperanza

...an el jueves y fi... domingo los ac... las fiestas ... la iglesia Nuestra ... la Esperanza. ... dado a cono... siguiente: jueves, a ... del Rosario y a ... santa misa; viernes ... 15: rezo del Rosario ... 19.30 misa por los ... del barrio. La ... a las ... el Rosario y a las 19.30; santa misa y domingo: a las 10.30; santa misa y a las 18. procesión de fieles por las calles del barrio portando la imagen de la Virgen; celebrándose a continuación la santa misa.

Al término de oficio se realizará una feria de platos; a beneficio de las obras de la iglesia; por lo que se solicita la colaboración de quien pueda hacerlo.

...a de ... Francisco ... Antonio

... San Antonio de ... celebrado durante ... de la semana ... festividad de San ... motivo de per... que los ... Orden de Frailes ... temas en ... que estu... de los frailes ... provenientes de ... Córdoba. ... se aclaró, con... se aclaró, con... próximo domingo ... ción de la santa ... en la parroquia ... de Monte

¿QUE NOS DEJA SAN FRANCISCO?

Un franciscano —dice una nota enviado por el Colegio San Antonio —cultiva el trato personal y amistoso con Jesús, el Cristo. Por amor a su amigo acepta la Cruz con entusiasmo, como ocasión para compartir algo con el amigo asemejarse más a él.

Un franciscano se sabe parte activa de la Iglesia y quiere colaborar en su reconstrucción.

Un franciscano prefiere comenzar a servir a la Iglesia a partir de lo pequeño, de lo que está al alcance de su mano, no se pierde en grandes esquemas que lo desbordan.

Un franciscano ama a Cristo, pobre y crucificado, y por amor a Cristo. ama la pobreza y ama a los pobres.

Los Arroyeños actuarán el 20 en el Municipal

Organizado por la Unión de Padres y el Club de Madres del Colegio José Manuel Estrada, el próximo jueves 20 se presentará un espectáculo en el Teatro Municipal, cuya función principal será la actuación del conjunto "Los Arroyeños".

Este grupo se creó en la ciudad de San Nicolás de los Arroyos, provincia de Buenos Aires, en 1960 y son sus integrantes Chany Inchausti; Daniel de Girolami; Gustavo Fernando Collados. Santa Coloma; Luis Araujo y

Entre sus actuaciones más importantes, se destacan las realizadas en el Teatro Nacional Cervantes; Teatro Presidente Alvear; Teatro General San Martín; Teatro Coliseo; como asimismo los festivales ofrecidos en Cosquín; Jesús María; Baradero; Balcarce; Pico Truncado; Diamante; Guadalupe (en la República Argentina); Quito; Ecuador y Uruguay.

El repertorio de Los Arroyeños, abarca las diferentes formas musicales del país, basadas en arreglos para cuatro o cinco voces, piano, guitarra, bombo, charango, quenas, sikus y demás instrumentos típicos. En 1979 retomaron, como parte de su actividad, las presentaciones especiales para niños a través del espectáculo "Que se vengan los Chicos" y en 1981, presentaron, junto a Zamba Quipildor, coro y orquesta la obra "Forjadores de la Patria" del compositor Eugenio Inchausti y del poeta León Benarós.

Acto del MICO en La Esperanza

El MICO (Movimiento Independiente Comunal Olavarriense) informó que tras realizar con gran éxito la apertura electoral en la Sociedad de Fomento Mariano Moreno, hoy, a partir de las 21 hará un acto similar en el Barrio La Esperanza.

La programación posterior incluye: el 12 del corriente, a las 10, en el Barrio Jardín y el domingo 15, a la misma hora en el Barrio San Carlos.

SUICIDIO

Terrible decisión tomó el pasado sábado una conocida y caracterizada vecina de Sierra Chica. Se trata de la señorita Margarita Haydée Gregorini, argentina, de cincuenta y seis años, quien por causas desconocidas (se sabe que padecía problemas siquiátricos) determinó poner fin a su vida de drástica manera. Imprevistamente, vecinos del lugar la vieron salir a la vereda de su domicilio envuelto su cuerpo —que previamente había rociado con querosene y encendido— en llamas. De inmediato se concurrió en auxilio de la señorita Gregorini trasladándosela con urgencia al Hospital local, donde se comprobó que había dejado de existir en forma casi instantánea.

La familia Gregorini es sumamente conocida en esa localidad y en nuestro medio, lo que ha motivado un hondo sentimiento de pesar el conocimiento de tan penosa noticia.

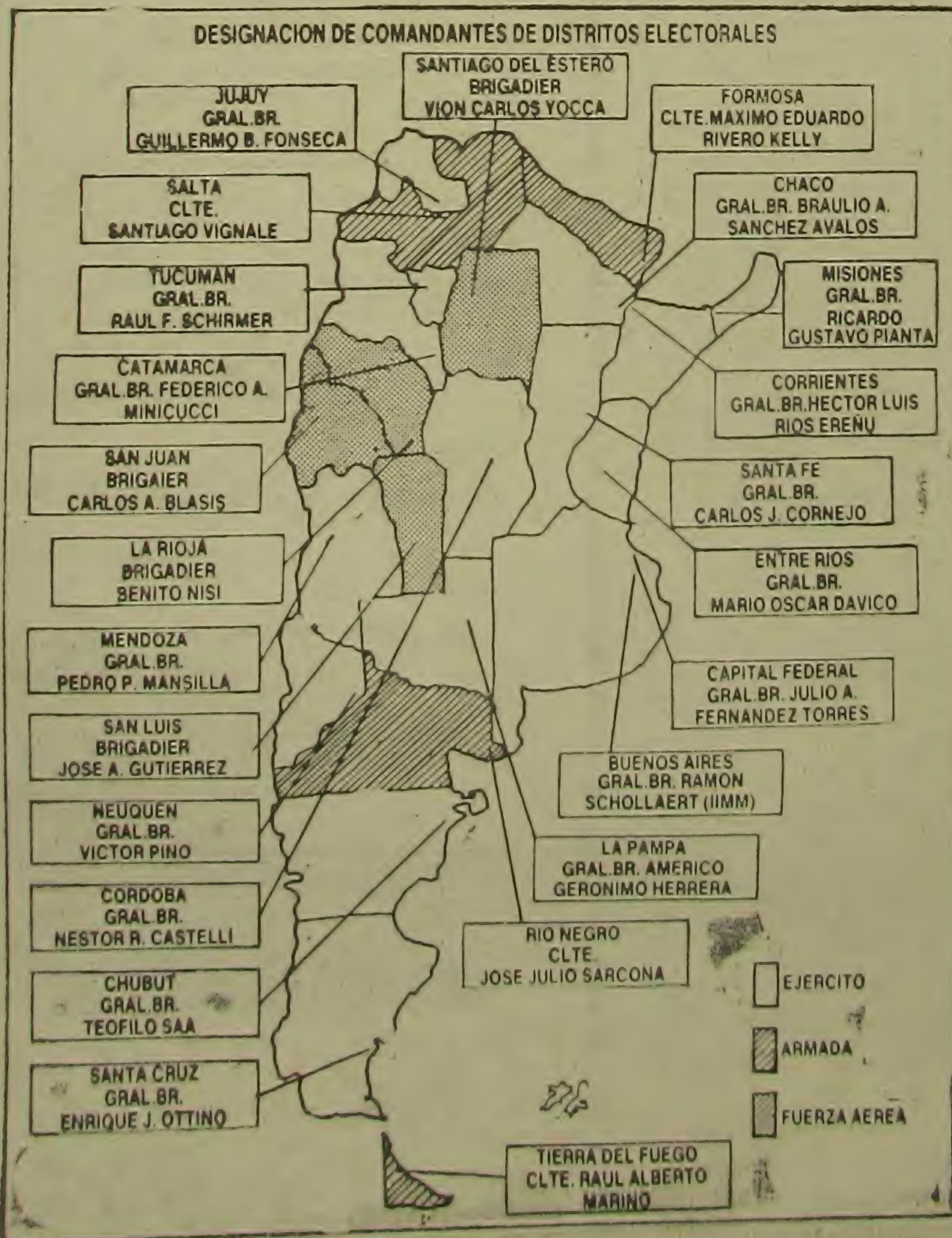
Los restos de la extinta, previo responso en la sala velatoria, fueron inhumados ayer en el cementerio local.

Citación municipal

La Dirección de Coordinación y Despacho de la Municipalidad de Olavarría cita por este medio, con carácter de urgente a la señora Burnet Vda. de Montero. La mencionada, con el recibo del Impuesto Inmobiliario, tendrá que presentarse para efectuar trámites vinculados con la emergencia agropecuaria, en el horario de 13 a 20.

Citación del Servicio Social

La Secretaría de Bienestar Social de la Municipalidad de Olavarría cita a las siguientes personas, las que deberán presentarse en la oficina del Servicio Social Central: Ema J. de Salomón; Roberto Palacios; y Miguel Angel González.



MIRADOR POLITICO

"Si el 30 eligen a Marisa, Olavarría va a tener una legisladora de lujo", decía enfáticamente un allegado al MID, mientras el sábado escuchaba en el veredón la palabra de la candidata a diputada nacional por dicha agrupación. La Sra. de Martínez detalló en esa oportunidad con acertado criterio, la propuesta desarrollista, centrando su alocución en un tema que demostró conocer en amplitud: educación. Lástima grande que no tuvo —en número— la cantidad de audiencia que se merecía.

— — — — — — — — —

Otra dama el sábado, prácticamente "cosechó todos los aplausos", o casi todos, en un acto público político. Nos referimos a la Sra. Bety Roca de Schwindt quien con serena palabra detalló en la convocatoria que la UCR, plasmó en las instalaciones de la Empresa Tuccio Hermanos, la problemática de la familia y las soluciones que propone en la materia el radicalismo. Así, por otra parte, se demuestra que en cada paso que transitamos hacia el definitivo proceso democrático, la mujer asume como en los casos que mencionamos un rol protagónico de alto valor histórico.

— — — — — — — — —

Lanzada su plataforma electoral en forma oficial el viernes último en un acto realizado en el Club Mariano Moreno, la gente del MICO despliega una actividad mayúscula. La agenda de dicha agrupación marca un acto público a realizarse mañana en instalaciones del Club La Esperanza, mientras que el 12 estarán sus principales drigentes exponiendo planes, con vecinos de los barrios Jardín y San Carlos.

— — — — — — — — —

Por el lado del peronismo se anuncia para esta noche la inauguración de una nueva Unidad Básica. Esta estará ubicada en la avenida Alberdi casi Coronel Suárez, donde a partir de las 20 minutos después de su habilitación, se concretará otro de los encuentros denominados "De Amigo a Amigo".

— — — — — — — — —

En otro frente de acción la Rama Femenina afincada también sobre la Avenida Alberdi metros más al norte, es decir, antes de llegar al cruce de ésta con Belgrano, está desarrollando intensísima labor a fin de dejar completos los ajuares que con motivo de celebrarse el próximo domingo el Día de la Madre, obsequiarán a las madres internadas en el Hospital Cnel. Olavarría.

— — — — — — — — —

Todo esto ocurre mientras se ultiman detalles del gigantesco acto que en el orden nacional se efectuará el 17 de este mes en el Club Vélez Sarsfield. Como lo hemos venido informando el Consejo de Partido local fletará micros gratis hacia la Capital Federal, incluyendo también la merienda. Los interesados en concurrir deberán inscribirse en la sede de Dorrego 2451, lugar donde se le darán amplios detalles referentes a esta gigantesca convocatoria justicialista, que por lo visto intentará realizar un acto fuera de lo común.

CON MAS ESFUERZO QUE NUNCA EL CELESTE SE ENCARGO DE QUE LA HISTORIA NO CAMBIARA . . .

LOMA NEGRA ES EL CAMPEON

a nada puede empañar el título. Nadie se acuerda del desorden provocado por Leal. Porque ahora sólo hay brazos para sostener en andas al chico Aquilano, para gritar hasta la afonía "Loma Negra es el campeón". Atrás quedan los esfuerzos, los temores. Adelante espera, otra vez, el Regional. Pero esta vez con un sabor especial, porque a falta de las figuras que lo hicieron famoso en el país, hizo falta poner mucho sudor. Por eso esta vuelta olímpica es para gozarla hasta el cansancio, para mirar el cielo y verlo más celeste que nunca.

Pero vayamos al principio; y nos encontramos con las dos formaciones iniciales que adelantaban el desarrollo del partido. Porque Estudiantes mandó al "Beto" Kees al fondo, dejando a Rodriguez como centromedio, y con tres delanteros de punta para perforar la defensa celeste. Por su parte Loma Negra mantuvo en la titularidad a Espíndola, para asegurarse una tripleta batalladora en el medio, junto con Mazo y Peracca.

Y con las cosas así planteadas, el resultado final no puede discutirse. Porque como en todos los partidos donde un equipo elige defenderse, el resultado justifica o no ese planteo. Loma Negra prefirió agruparse atrás, y dejar librada su ofensiva a algún contragolpe, mientras que Estudiantes debió hacer todo el gasto. Y como el celeste logró su objetivo de mantener su arco sin goles, entonces se justifica todo, reventar la pelota a cualquier lado, hacer tiempo y hasta jugar mal. Y ese mismo argumento derrumba a Estudiantes, que tenía que llegar al gol y no lo logró. No jugó mal, hasta pudo haber ganado con un poco más de fortuna, pero para ganar un partido hay que hacer más goles que el rival, y esta verdad tan tonta se convirtió en la lápida del bataraz.

Si un ajeno al fútbol olavarriense observó el cotejo de ayer, seguramente habrá pensado que el marcador final es injusto, y quizás sea así, pero no lo es de ninguna manera la consagración final de Loma Negra, que como local debió ir al frente y ganó, entonces ayer en el Parque Guerrero pudo darse el lujo de salir campeón usando la misma arma que el propio Estudiantes había empleado años anteriores.

EL PARTIDO

Lo más destacable en el inicio fue la aplicación que ambos pusieron en la marca, prácticamente un hombre a hombre, pero más agresiva la del local que presionaba casi en el área lomanegrense. Enseguida se formaron los dúos, Galván-Cerioni; Mazo-Stele y el match perdió definitivamente la posibilidad de ser brillante, si es que la había.

Pero dentro de este panorama Estudiantes rápidamente obligó a los serranos a retrasarse, cosa que hicieron sin protestar, porque después de todo era inútil quemar energías corriendo gente en tses cuartos de cancha. Así el local tuvo salida libre desde el fondo durante toda la tarde, y en ese sentido se justificó plenamente la presencia de Kees en la última línea, porque con su manejo inició casi todos los avances albinegros.

SCHWAB NO LLEGA POR POCO

La primera situación de riesgo se vivió a los 6m. cuando combinaron en notable pared Schwab y Rodríguez, debiendo esforzarse Barbieri a los pies del primero para conjurar. Fue un anticipo demasiado promisorio para Estudiantes, que tardaría en volver a tener situaciones como ésta.

A los 8m. chocaron Schwab y Leal al querer rechazar un envío de alto, pero Peracca no pudo aprovechar y la tiró muy alta con el arco desguarnecido.

Poco a poco Loma Negra intentó salir del encierro, pero lo hizo siempre con mucha cautela y tratando de exponer lo menos posible. A los 11m. Belloni sorprendió con un tiro libre violentísimo que Ismael Leal alcanzó a echar al corner, poniendo la palma de sus manos con más intuición que técnica.



OSCAR PERACCA. — Experiencia y manejo. Junto a Ricardo Vigo responsable también de la conducción del plantel. Aportó mucho para el logro del éxito.

Pero el celeste tropezó con dos inconvenientes cuando quizo atacar: por un lado, Aquilano estuvo muy marcado por donde fuera, y Pierce no le perdonó una; y en segundo lugar, cuando Loma Negra recuperó la pelota, se encontró con todos sus mediocampistas y delanteros en función defensiva, a menudo dentro de su propia área, de manera que le costó hilvanar algo coherente.

Para Estudiantes el problema era otro, porque no tenía inconvenientes para arrancar del fondo, pero se complicaba a medida que veía más cerca a Barbieri. Las puntas no funcionaron, ya que Farías jugó mal y Bahl, aunque no desentonó, no pudo ganar en el desborde además le faltó remate de media distancia, pero todo esto lo decimos como variante, porque en realidad el albinegro hizo las cosas bien, pensando y con empuje, pero siempre le faltó un poco de suerte y capacidad para superar el triángulo Barbieri-Galván - Belloni. Cerioni buscó con frecuencia sacar del fondo a Galván, y lo logró, pero nunca faltó otro hombre para cubrir ese hueco circunstancial.

Pese a la disposición en el terreno, Loma Negra tenía el manejo del partido, simplemente porque el empate le alcanzaba, y Estudiantes, salvo un par de veces, estuvo lejos de la red.

Inclusive el visitante pudo haber llegado al gol, como a los 45m., cuando en un contraataque, Peracca se le fue a Ducasse y remató desviado frente a la salida de Leal.

EL COMPLEMENTO

En Loma Negra ya no ingresó Lazbal, inexistente en el primer período, ocupando su lugar Gaitán. El cambio era oportuno, no sólo por el pobre desempeño del puntero, sino también porque de esa forma Vigo le daba a su equipo, la posibilidad de tener un hombre que fuera capaz de poner la pelota bajo la suela y asegurar el traslado.

Precisamente en los primeros minutos, Estudiantes se desordenó porque no encontró el balón, y Loma tuvo sus pasajes más coherentes.

A los 12m. Mazo remató desde posición sesgada, y el envío que se iba afuera no alcanzó a ser tocado por Gaitán para mandarlo adentro.

Un minuto después apareció Aquilano en una maniobra individual que le permitió dejar en el camino a Pierce y Ducasse, pero Leal ganó en el mano a mano.

Loma Negra se confió descuidándose un poco atrás. Este motivo permitió al bataraz recuperarse y dar vuelta el trámite, generando la parte más vistosa del espectáculo.

A los 15m. Pinzone subió por



ADALBERTO AQUILANO. Fue la figura del ataque celeste, aún sin hacer goles en las finales.

LOMA NEGRA 1
ESTUDIANTES 0

Cancha: Parque Carlos Guerrero (campo muy bueno).

Primer tiempo: Goles no hubo.

Segundo tiempo: Gol de Arbe (LN) a los 39m.

Incidencias: a los 40m. fue expulsado Leal (E) por agredir a Peracca, y también Farías (E), Arbe (LN) y Espíndola (LN) por participar en el forcejeo luego de la acción de leal.

....ESTUDIANTES (Sin goles): Pinzone, Kees, Ducasse y Fierce; Schwab, Rodríguez (Larrañaga) y Stele; Farías, Cerioni (Rivera) y Bahl. Suplentes: Pietrobono, Herrera y Novo. D. T.: Edelberto Artero.

LOMA NEGRA (Un gol): Barbieri; Draghi, Galván, Belloni y A. Gómez; Mazo, Espíndola y Peracca; Aquilano, Carabelli y Lazbal (Gaitán, luego Arbe). Suplentes: Cafaro, L. Gómez y A González. D. T.: Ricardo Vigo.

Arbitro: Francisco Cardillo (excelente).

Recaudación: $a. 38.810 (4.178 entradas).

su lateral (como en toda la tarde), se internó en el área y allí fue desplazado por Carabelli. En una típica jugada de apreciación subjetiva del árbitro, Cardillo hizo seguir. Poco más tarde Kees aportó lo que le faltaba al local, probando de media distancia, pero respondió bien el arquero.

LOMA NEGRA ATONTADO

Este buen momento albinegro coincidió con un llamativo bajón de los hombres de la Villa, que sólo mantuvieron frialdad en la defensa, ya que los demás parecieron marcados y hicieron exactamente lo contrario a lo que convenía. Hasta Aquilano bajó a su área para defender, cuando lo más razonable era que se quedara arriba para comprometer la subida de por lo menos dos marcadores. Como no ocurrió así y además Carabelli ya hacía rato que andaba por el mediocampo, todo Estudiantes se fue arriba, y hasta se vio a Leal cerca del círculo central.

BARBIERI DICE NO

A los 31m. Estudiantes tuvo su gran oportunidad: Farías alcanzó a lanzar un centro marcado por Draghi, y Cerioni conectó un medido cabezazo librándose por una vez de su marca. Barbieri voló hacia atrás y frustró la conquista con una mano.

Después llegó el turno de los cambios Arbe por Gaitán lesionado, Larrañaga por Rodríguez, Rivera por Cerioni también sentido y Estudiantes jugado al todo o nada. Y fue nada. A los 32m. Leal cortó un pe[illegible]azo fuera de su área, pero se equivocó en la entrega y le dejó la pelota a Aquilano, nada menos. El puntero encaró a Leal, éste resbaló y cayó, pero cuando era 90 por ciento del gol hecho, increíblemente Aquilano se enredó y finalmente tiró desviado. Pero a falta de Aquilano buenos son Arbe, y poco después...

GOL DE LOMA NEGRA Y EL TITULO EN LA MANO

Con Estudiantes jugado en ofensiva, Arbe llegó antes que Kees en el medio, y encaró. No le salió nadie, pensando seguramente que el bolivarense no se animaría a definir, perjudicado por avanzar del lado de su perfil menos apto. Pero Marcelo Arbe no pensó en todo esto, y cuando pisó el área sacó un puntinazo bajo con su botín derecho, y ánte un Leal atornillado a la línea de fondo, decretó el único gol del partido. Iban 39m.

Faltaban sólo 5m. para el final, y nadie dudó de que el título viajaba una vez más a la Villa Fortabat. Pero Ismael Leal no supo perder y le aplicó un puntapié a Peracca cuando la pelota no estaba en juego. Cardillo observó claramente y la tarjeta roja salió solita de su bolsillo. Pero ese no era el fin, sino el comienzo de un manchón muy grande para la jornada, porque se sucedieron los golpes, empujones e insultos entre jugadores de ambos bandos. Leal, como un poseído, siguió pegándole a toda cosa celeste que se movió cerca suyo, hasta que fue retirado por la policía. Pero ya la gresca se había generalizado, y el juez ordenó la expulsión de Arbe, Espíndola y Farías. Al arco albinegro fue Ducasse, quizás lo único que le faltaba hacer para ganarse la condición de figura del partido.

Lo demás poco importa, Loma Negra pudo haber hecho otro gol, pero lo concreto era que la historia de Loma Negra campeón volvía a repetirse. Como broche llegó la pitada final de Cardillo, impecable en su trabajo, con apenas algunos errores que se cuentan con los dedos de una mano.

Y Loma Negra ganó este partido fundado en el mismo argumento que lo llevó al título: su defensa de cemento. Una línea que en los últimos partidos sólo fue perforada por tiros libres, comandada por el veterano Luis Galván. De allí hacia adelante se armó el campeón, terminando en la rubia figurita de Aquilano, capaz de llevar por si sólo la responsabilidad de toda una delantera.

Y rescatamos dos elementos que hacen totalmente merecido este halago para los lomanegrenses: siempre tuvo que luchar contra todos, por un lado, y todos le jugaron a muerte. Todo el año fue "el muñeco a voltear", y entonces aparecieron las agallas, el coraje de Belloni, Peracca, Draghi, que le permitieron reemplazar la escasez de fútbol con una inagotable dosis de sudor. Y en segundo término, está el argumento más demoledor lo ganó a Estudiantes. Cuando fue necesario ganar, lo hizo, y así dejó en el camino a su eterno rival, este año quizás más poderoso que en temporadas anteriores.

Ahora viene el Regional. Pero nadie se acuerda de eso, ni del desorden provocado por Leal, ni del esfuerzo, ni de los temores. Hoy sólo importe que la Copa ha quedado en la Villa. ¡Salud!.



LOMA NEGRA CAMPEON. He aquí a parte del plantel utilizado en su campaña, la tarde que se clasificó ganador del Mayor. El equipo celeste perdió apenas un par de partidos en 1983, como visitante, y por 1 a 0, ante El Fortín y Estudiantes.

- CITACION DE LOS CLUBES DE CAMPAÑA

LA ASOCIACION ARBITROS DE OLAVARRIA DECIDE HOY SI LEVANTA O NO SU MEDIDA

Los campeonatos oficiales de 1983, en divisiones inferiores, campaña y divisional "B", marchan atrasados. La medida adoptada por la Asociación Arbitros de Olavarría, haría que, hasta el 21 no se dirigiera en Olavarría. Sin embargo, se dejó entrever el sábado al mediodía, que podría acortarse el paro decretado por los afiliados a la A.A.O. motivo por el cual se anuncia que en la reunión que se realizará esta noche, podría haber novedades sobre el particular.

Solamente nos resta esperar pues y ver si el miércoles 12 hay no actividad oficial o caso contrario cuándo termina el paro y se reanudan los campeonatos que han quedado truncos por el momento.

EL FUTBOL CHACARERO

Para esta noche a las 20.30 son citados los presidentes y secretarios de los clubes de campaña, con el fin de considerar como único tema, la situación de los árbitros y la disputa de los torneos rurales de 1983. Han sido invitados a concurrir, el presidente y secretario de la Liga de Fútbol; autoridades de la Asociación Arbitros de Olavarría y como es lógico, los presidentes y secretarios de los clubes Crotto, Durañona, El Luchador, Iturregui, Muñoz, Villa Mi Serranía, Pourtalé y Santa Luisa.

El Provincial de Básquetbol

El estadounidense Donald Baker podría jugar por Mar del Plata

Donald Baker, el estadounidense, sería uno de los integrantes del equipo selectivo de Mar del Plata, en el provincial que se jugará en Olavarría del 22 al 28 de noviembre. Mar del Plata defenderá el título alcanzado el año [illegible] y no tiene aún definido quién será su técnico, [illegible] que no aceptaron Mario Blumetti, Rubén Muñoz y Aldo Taymir Uncioli al ser entrevistados.

Los dirigentes de la Asociación Marplatense piensan incluir al yanqui, que está reglamentariamente habilitado para actuar, porque lleva cinco años de residencia en el país. Se fichó el 27 de abril de 1978 para San Lorenzo de Almagro y desde el 26 de mayo de este año, es jugador de Peñarol de Mar del Plata.

Sin duda alguna, será un atractivo más para un torneo en el cual Bahía Blanca tratará de recuperar el cetro que el año pasado se llevaron los de la Ciudad Feliz y donde Olavarría pese a ser local tendrá a rivales de fuste.

LA COLUMNA DEL BASQUETBOL

Loma Negra volvió a ganar - El Provincial y la fiesta del 22

El sábado por la tarde hubo básquetbol oficial de 1ª y 2ª divisiones, por el torneo invernal de la A.B.O. Loma Negra, que suma ahora 4 triunfos y una sola derrota, es el rival más serio de Racing A. Club en la discusón del título hasta el momento. Superó a Pueblo Nuevo por 100 a 47, en un partido que dirigieron Daniel Buyanovsky y Carlos Monteiro y con estos goleadores.

LOMA NEGRA (100): Sesto (20), Arhancetbehere (20), Sainte Cluque (16), Gentile (23), Sbardolini (6) — formación inicial —; Paulo (10), Victoria (4) y Mansilla (1).

PUEBLO NUEVO (47): Tosetto (5), Cea (10), Maletta (4), Maceo (12), Lacámara (2) — formación inicial — Rubino (12), Alegre (2) y Luján.

En el preliminar de segunda división, Loma Negra le ganó a Pueblo Nuevo por 67 a 49.

REUNION EN LA A. B. O.

Esta noche en la Asociación de Básquetbol de Olavarría, se dispondrá sobre la fecha del match Estudiantes - Racing, que se jugaría mañana y en los preliminares se harían las segundas finales de infantiles y cadetes mayores, a cargo de esas mismas instituciones.

Este tema y otros en carpeta, se tratan en la reunión habitual de los lunes, que se realiza hoy a las 20.

Noticiero de fútbol

EL FUTBOL AZULEÑO

Se jugó la décima fecha del campeonato azuleño de fútbol. El sábado igualaron 1 a 1 Independiente de Chillar y Boca venciendo River a Sportivo Plaza por 4 a 2. El domingo, Azul Athletic en el clásico, derrotó a Alumni Azuleño por 5 a 4 y Sarmiento y Atlético Tapalqué, empataron 0 a 0.

Las posiciones son encabezadas por Azul Atlétic, con 19 puntos, seguido por River Plate con 14; tercero está Sarmiento con 11; cuartos, Alumni y Atlético Tapalqué con 9; sextos, Sportivo Plaza e Independiente con 7 y octavo Boca con 5.

SIERRA CHICA EMPATO AYER EN BOLIVAR 2-2

Con goles de Billegas de penal y Stiep en contra, Sierra Chica igualó en Bolívar con Independiente de aquel punto en dos goles, convirtiendo Alela y Solca para los bolivarenses.

OLIMPO SE PREPARA

Con tres goles de Raúl Schmidt y uno de Palacio, Olimpo de Bahía Blanca le ganó ayer a All Boys de La Pampa por 4 goles a 0; en un partido amistoso, jugado en el estadio de Colón y Brunell.

ESTUDIANTES

Para hoy, el club Estudiantes anuncia entrenamiento de 7ª y 8ª divisiones en cancha de "Punta Sur", hasta las 19.45, mientras que los chicos de 9ª y 10ª deberán acudir recién el miércoles 12 de octubre en horario a confirmarse en las próximas horas.

Al igual que Bordeu y los Emiliozzi...

Roberto Mouras consiguió su

Clasificación general de la 29a. Vuelta de Olavarría

Pos.	Piloto	Marca	Tiempo	Vtas.
1º	Roberto Mouras	Dodge	1h. 08m. 12s. 61|100	12
2º	Jorge Martinez Boero	Ford	1h. 08m. 20s. 30|100	12
3º	Juan José Pellegrini	Dodge	1h. 08m. 30s. 34|100	12
4º	Eduardo Martinez	Dodge	1h. 08m. 31s. 87|100	12
5º	Juan Ayarza Garré	Chevrolet	1h. 08m. 49s. 36|100	12
6º	Oscar Castellano	Dodge	1h. 09m. 03s. 79|100	12
7º	Fernando Herraiz	Chevrolet	1h. 09m. 31s. 08|100	12
8º	Mariano Calamante	Chevrolet	1h. 09m. 42s. 74|100	12
9º	Antonio Marcos	Ford	1h. 09m. 47s. 61|100	12
10º	Néstor Fernández	Chevrolet	1h. 10m. 06s. 57|100	12
11º	Héctor Pacchialat	Dodge	1h. 10m. 29s. 85|100	12
12º	Juan De Benedictis	Dodge	1h. 10m. 41s. 06|100	12
13º	Jorge Oyhanart	Ford	1h. 11m. 06s. 29|100	12
14º	Osvaldo Lynn	Chevrolet	1h. 11m. 01s. 84|100	12
15º	Juan María Traverso	Ford	1h. 02m. 47s. 46|100	11
16º	Antonio Aventin	Ford	1h. 02m. 53s. 89|100	11
17º	Luis Hernández	Chevrolet	1h. 06m. 38s. 27|100	11
18º	Dante Catellani	Ford	1h. 08m. 26s. 69|100	11

A continuación se clasificaron: Hugo Mazzacane, Pedro Doumic, Emilio Satriano y Oscar Aventin. Nota: el 37 de Mazzacane fue multado con un recargo de 30 segundos.

Promedio del ganador: 184,723 kilómetros por hora. Récord de vuelta: Jorge Martínez Boero, en la décima, con un tiempo de 5m. 37s. 08|100, a un promedio de 186,899 kilómetros.



ROBERTO MOURAS BRILLANTE GANADOR

Una jornada realmente excepcional vivieron ayer los aficionados "tuercas" (aproximadamente 40.000) que se dieron cita en el circuito semipermanente del AMCO, para presenciar la 29ª edición de la Vuelta de Olavarría de Turismo de Carretera.

El tiempo —felizmente— acompañó en gran medida y se vivió una hermosa justa deportiva, con la disputa de dos emotivas series y una final a 12 vueltas al circuito de 17.500 kilómetros de extensión, que también tuvo una alta dosis de emoción, algo que siempre brindó el TC, considerada la mejor categoría del automovilismo argentino.

En nuestra ciudad (considerada la capital del Turismo de Carretera) solamente dos pilotos habían conseguido cuatro victorias. Ellos eran el ídolo local Dante Emiliozzi y el balcarceño Juan Manuel Bordeu, y ayer Roberto Mouras se dio el enorme gusto de igualar aquel récord, consiguiendo una victoria realmente espectacular, en una carrera sensacional por sus alternativas cambiantes, que le dieron emotividad hasta último momento.

SATRIANO Y MOURAS: A TODO O NADA

Fueron nueve vueltas en las que Roberto Mouras y Emilio Satriano "se dieron con todo". El Dodge número 5 y el Chevrolet número 3 respondieron a las exigencias de los pilotos, y entonces se registró una lucha sin cuartel que lamen-

Primera serie

Mouras cómodo ganador

Un sensacional duelo que duró dos vueltas protagonizaron Roberto Mouras y Oscar Castellano, repitiendo de alguna manera el que mantuvieron en Punta Alta, oportunidad en que se accidentó el volante de Carlos Casares.

Los dos Dodge anduvieron muy fuerte y no se sacaban ventajas. La puja por el liderazgo fue tremenda, pero fue Mouras el que se adueñó de la punta. En el tercer lugar aparecían los Hermanos Suárez y Di Nezio, y quinto estaba el olavarriense Eduardo Martínez con el Dodge del Club Olavariense de Competición.

Pero —como dijimos anteriormente— Castellano se quedó un poco luego de cumplirse la segunda vuelta, estando a 3 segundos y fracción del puntero, mientras que el "Flaco" Martínez escalaba a la tercera posición, superando a los Hermanos Suárez.

El fino manejo de Mouras y la tenacidad y garra de Castellano — que cuenta con una excelente unidad motriz— hacían prever un final de lujo en esta serie, pero en el tercer giro terminó la emoción: Castellano se retrasó considerablemente por fallas en el motor, y Mouras continuó tan firme como antes y pasó a llevarle a su escolta (Eduardo Martínez) una ventaja de 12s. 3|10, que prácticamente era inalcanzable para éste, ya que faltaba apenas un circuito para finalizar la serie. En este giro se produjo el abandono del necochense Juan Alberto Occhionero, quien en la vuelta inicial ya había tenido problemas en el motor de su Chevrolet.

Después de Mouras y Martínez aparecían los Hermanos Suárez; Oscar Castellano; Mariano Calamante; el azuleño Fernando Herraiz; Carlos Nani; el campeón argentino Jorge Martínez Boero (cuyo Ford no funcionó debidamente al principio) y Di Nezio.

Los numerosos simpatizantes de Mouras y todos los olavarrienses festejaron efusivamente la victoria de aquél y el segundo puesto del "Flaco", quien demostraba que el Dodge del COC además de tener velocidad es muy confiable en lo que a la faz mecánica se refiere. Roberto aflojó un poco en la cuarta y última vuelta, levantó el pie del acelerador para cuidar el motor, pues sabía que el triunfo no se le escapaba, mientras que Eduardo Martínez seguía con su intenso tren de marcha pues los Hermanos Suárez apuraban desde atrás, pero finalmente el muchacho local se quedó con el segundo puesto. Y en el cuarto lugar apareció un tanto sorpresivamente el "Paisano" de Bolívar, Martínez Boero, quien exigió muchísimo a su Ford y escaló de la octava a la cuarta posición.

Primera serie

Pos.	Piloto	Marca	Tiempo	Vtas.
1º	Roberto Mouras	Dodge	23m. 04s. 03|100	4
2º	Eduardo Martinez	Dodge	23m. 15s. 56|100	4
3º	Hermanos Suárez	Dodge	23m. 19s. 26|100	4
4º	Jorge Martinez Boero	Ford	23m. 30s. 48|100	4
5º	Mariano Calamante	Chevrolet	23m. 32s. 37|100	4
6º	Fernando Herraiz	Chevrolet	23m. 33s. 17|100	4
7º	Mario Di Nezio	Ford	23m. 37s. 84|100	4
8º	Carlos Nani	Chevrolet	23m. 40s. 52|100	4
9º	Antonio Marcos	Ford	23m. 41s. 82|100	4
10º	Oscar Castellano	Dodge	23m. 49s. 77|100	4

Promedio del ganador: 182,746 kilómetros por hora. Récord de vuelta: Roberto Mouras, en la segunda, con un tiempo de 5m. 44s. 74|100 a un promedio de 182,076 kilómetros por hora.

Una recorrida por los boxes

Uno de los sectores más lindos cuando se disputan carreras de Turismo de Carretera en boxes, pues ahí está verdaderamente el alma de esta categoría. Se pueden ver a pilotos, copilotos y mecánicos trabajando activamente para poner los autos en óptimas condiciones, y observar otros detalles de interés.

En el transcurso de la primera serie, Oscar Castellano debió ingresar para arreglar un desperfecto, y se vio que su Dodge tenía el guardabarros derecho trasero abollado, — quizá — de algún toque con otro competidor.

Pedro Doumic tenía problemas con el Dodge número 29 que no conseguía hacerle levantar temperatura. Entonces le colocó dos calcomanías en la toma de aire del radiador: un sistema práctico aunque no sabemos si fue positivo.

Vicente Alberto Pernía, el ex futbolista que luego de iniciarse en Turismo Nacional está corriendo en Turismo de Carretera, al parecer dejará de competir con el Chevrolet cuyo casco le comprara a Héctor Francia. No se sabe aún con qué marca de automóvil continuará.

Cuando Oscar Castellano pasó frente a boxes se produjo una gritería, pues allí estaba instalada una pequeña hinchada del volante de Lobería. Pero luego se calló un poco cuando el Dodge número 6 pasó en cinco cilindros.

Juan Carlos Grosso y José Luis Paolucci debieron abandonar por inconvenientes de presión de aceite y temperatura, respectivamente. Por su parte Héctor Francia rompió un balancín al llegar a la chicana que se encuentra en la Autopista "Luciano Fortabat". Evidentemente, "Cacho" no tiene suerte en la Vuelta de Olavarría.

Un futbolista andaba en boxes, saludando a algunos pilotos amigos. Era Norberto D' Angelo, el zaguero de Loma Negra.

También estaban en ese sector y en la largada, numerosas y bellas muchachas luciendo vestimenta roja y blanca promocionando una marca de cigarrillos.

Luego de la primera serie, los pilotos trabajaron mucho en la carburación de sus autos debido al cambio brusco de temperatura.

Edgardo Caparrós, en la segunda serie, debió secar la tapa de válvulas. Mientras él trabajaba sus mecánicos miraban, y cuando pidió la llave pico de loro nadie supo responder dónde estaba, hasta que uno de sus ayudantes (tal vez por no ir a buscarla) le dijo que no había. ¡Qué organización y colaboración!.

Angel Banfi no tuvo suerte en nuestra ciudad. Es uno de los pilotos más veloces de la actual temporada, pero su Chevrolet no anduvo. En la tercera vuelta de la segunda serie debió cambiar la rueda trasera derecha.

Como ocurre siempre, hay hinchadas con banderas en el perímetro del circuito apoyando a distintos pilotos. Castellano tenía sus simpatizantes frente a boxes, y muy cerca de ahí había una bandera que decía Edgardo Caparrós-Venado Tuerto.

En el sector de largada, había un payaso con vestimenta color verde-amarillo que decía "Satriano Competición Nº 3" y que además llevaba un tambor.

El Torino número - 79 de Mario Segad tiene el motor totalmente cromado, Realmente una verdadera "joyita", aunque no rinda lo suficiente, pues en nuestra ciudad no demostró tener mucha velocidad

---

El acompañante de Oscar Aventín, Raúl Paredes, tiene un grupo sanguíneo un tanto desconocido: cero positivo, pero entre paréntesis decía "blanco seco". ¡Qué tal!.

Los Hermanos Suárez tuvieron un serio percance, pero menos mal que fue cuando iban a escasa velocidad pues debían ingresar a la chicana sobre la avenida Circunvalación: se les salió una rueda. Esperaron a sus mecánicos, arreglaron el auto y se fueron a "descansar" a boxes.

En colombofilia el sábado 15 se realiza otra suelta

Para el sábado 15 del corriente, se anuncia la penúltima suelta oficial de 1983, en colombofilia, por el Memorial "Eduardo Lugea". Se corre desde General Roca lugar distante en línea de vuelo a 640 kilómetros y el encanastamiento se efectuará el jueves.

cuarta victoria en Olavarría

tablemente duró hasta el noveno giro, en el que el Chivo verdeamarillo dijo basta.

En la vuelta inicial Satriano tomó el liderazgo, ubicándose segundo Mouras a sólo 1s. 6|10; el tercer lugar era igualado por Martínez Boero y Johnny De Benedictis, mientras que Eduardo Martínez aparecía noveno.

La carrera tuvo como protagonistas principales —sin duda— a Mouras y Satriano, y como coprotagonistas al 'Paisano" de Bolívar, Ayarza Garré, Traverso, Eduardo Martínez y Juan José Pellegrini, quienes —de distinta manera— aportaron lo suyo para que las 12 vueltas tengan el condimento necesario.

Del segundo al sexto giro mandó Mouras en el camino y en los relojes: llegó a sacarle a Satriano 4 segundos, mientras que Martínez Boero mejoraba poco a poco y estaba a cinco segundos del líder. En la cuarta vuelta Satriano se puso a 6|10 y en la quinta pasó a Mouras. Por su parte Martínez, luego de estar sexto, aparecía octavo, y junto a Traverso y Martínez Boero integraba un "trencito" . espectalar ("tiraban" un rato cada uno) en el que también estuvo O. Aventín, pero luego éste se retrasó poco a poco.

En el séptimo y octavo giros 'mandó" nuevamente en el camino y en los relojes Satriano, quien superó a Mouras en la recta de la Ruta 226 y le sacó dos segundos y fracción de ventaja, y Martínez Boero seguía tercero a 4s 8|10 del líder. La lucha era tremenda, porque los dos antes mencionados se distanciaban y luego se acercaban enseguida, y tampoco se daban ventajas, aunque el duelo era sumamente limpio y deportivo. El "Flaco" Martínez (que seguía en el trencito) mejoraba su posición: sexto.



EDUARDO MARTINEZ.- Realizó una brillante actuación y consiguió ayer su mejor colocación en la Vuelta de Olavarría.

ABANDONO SATRIANO

En la novena vuelta se registraron dos abandonos: el de Emilio Satriano, uno de los principales protagonistas, y Oscar Aventín. De tal manera, Roberto Mouras tuvo despejado el camino hacia la victoria, pero igualmente debió cuidarse de los que venían atrás, especialmente Martínez Boero, que quedó como escolta a 3 segundos; a 16s 6|10 Ayarza Garré y a 17s 5|10 Eduardo Martínez. El ritmo de carrera también fue incrementándose: 184,612 KMH de promedio.

Y aquí sucedió algo raro con Martínez Boero: cuando estaba cerca del puntero por tiempo neto, se quedó nuevamente ya que se fue de largo en la curva de Ruta 226 y Circunvalación. Y decimos algo raro, porque un volante de su experiencia es difícil que cometa un error de este tipo. Quedó a 5s 5|10 de Mouras y conservó el segundo lugar, quedando tercero Martínez, cuarto Traverso; quinto Pellegrini, y sexto Ayarza Garré, cuando transcurría el décimo giro.

VICTORIA DE MOURAS MARTINEZ QUEDO 4º

El andar parejo de Mouras hacía prever que él ganaría, y así ocurrió. Pero la gran expectativa estaba dada con lo que ocurría entre Martínez y Traverso (habían largado en la misma fila y el que llegaba antes quedaba tercero).

La diferencia de 6 segundos que llevaba el volante de Carlos Casares al de Bolívar indicaban la cuarta victoria de Mouras en este circuito (igualó el espactacular récord que también poseían Juan Manuel Bordeu y los hermanos Emiliozzi). Y en la última vuelta, Traverso tuvo problemas en el motor y se retrasó (finalizó 15º), pero el "Flaco" Martínez no esperaba que Juan José Pellegrini se jugara a todo o nada en los últimos 17 kilómetros de carrera y le descontara los cinco segundos que le llevaba en los registros y finalmente superarlo por más de 1s. No importa: se quedó sin subir al podio, pero igualmente consiguió un significativo cuarto puesto e importantes puntos para el campeonato, además de ratificar que tiene un auto de punta.



EMILIO SATRIANO.- En la segunda serie tuvo un andar muy fuerte y fue ganador. En la final debió abandonar cuando luchaba con Mouras por el primer puesto.

Las posiciones del campeonato 1983

Con su victoria de ayer en nuestra ciudad, Roberto Mouras se alejó un poco más de Jorge Martínez Boero en las posiciones del Campeonato Argentino 1983 de Turismo de Carretera. Los puntajes, cumplidas once pruebas, son los siguientes:

Roberto Mouras 151,50 unidades; Jorge Martínez Boero 142; Juan María Traverso 124; Emilio Satriano 117; Oscar Castellano 107,50; Oscar Aventín 55; Eduardo Martínez y Juan José Pellegrini 41; Hermanos Suárez 38; Oscar Alaux y Fernando Herraiz 29; Osvaldo Sasso 28; Carlos Nani 23,50; Juan De Benedictis 22,50; Antonio Aventín 21,50; Angel Banfi 20; Juan Alberto Occhionero 18,50; Juan Ayarza Garré 16,50 y Ricardo De Arzave y Carlos Sáiz 8.

Segunda serie

Satriano viajó en avión

Casi 13 segundos más rápida fue la segunda serie respecto de la primera. El piloto de Chivilcoy Emilio Satriano fue el brillante vencedor dio la impresión que viajaba en avión, pues su Chevrolet funcionó a pleno, notándose en cada pasada que el motor no tenía fallas y "sonaba como un violín".

La lucha por el primer puesto se estableció entre Satriano y los hermanos Oscar y Antonio Aventín (con Dodge y Ford respectivamente), aunque luego aparecieron Angel Banfi y Juan Ayarza Garré en la disputa de la vanguardia.

En el giro inicial Satriano fue enseñando el camino y además era el puntero por tiempo neto. Le llevaba 4s. 9|10 a Oscar Aventín y 5s. 3|10 a "Tony", mientras que cuarto aparecía Angel Banfi, quinto Ayarza Garré, sexto Pellegrini y séptimo Juan María Traverso (quien ya no tiene la asistencia mecánica del "Polaco" José Miguel Herceg). El promedio era de 179,744 KMH.

Pero en la segunda vuelta el ritmo de carrera fue aumentando. Satriano, siempre primero, apretó un poco más el acelerador y el Chivo verdeamarillo respondió totalmente, subiendo el promedio a 182,212 KMH., siendo escoltado por Angel Banfi (a 4s. 3|10), Oscar Aventín (a 7s. 2|10) y "Tony" (a 7s. 3|10), mientras que 5to. quedaba Ayarza Garré, sexto Pellegrini; séptimo Traverso y octavo Gustavo Brescia (el piloto de Azul).

Estas mismas posiciones se mantuvieron en el tercer giro, aunque el promedio fue aumentando (183,179 KMH), y Satriano le sacó más ventaja a Banfi (5s. 2|10), lo cual indicaba que el Chevrolet tiraba cada vez más.

Pero en el cuarto y último giro se produjo el considerable retraso de Angel Banfi y entonces el chivilcoyano no tuvo ya mayores inconvenientes para adjudicarse la victoria, realizando una labor sumamente pareja, con un manejo prolijo y un andar casi fulminante. Pero hubo novedades detrás de Satriano: Juan Ayarza Garré escaló a la segunda ubicación superando por escaso margen a Antonio Aventín (tercero), mientras que Juan José Pellegrini quedó cuarto con el Dodge número 15 (al que exigió un poco más en los últimos kilómetros de carrera) y quinto Oscar Aventín. Por su parte se tuvo quedó Traverso — su rendimiento no es el de anteriores competencias —, séptimo en otra labor destacable Oscar Alaux, y octavo el azuleño Gustavo Brescia.

Cabe señalar que el olavarriense Héctor Omar Francia debió abandonar no alcanzando a completar siquiera un giro, ya que tuvo graves problemas mecánicos en su Dodge número 32 de la Escudería Competición Olavarría. De esta manera, continúa "Cacho" sin cumplir buenas actuaciones en el circuito semipermanente del AMCO.

Segunda serie

Pos.	Piloto	Marca	Tiempo	Vtas.
1º	Emilio Satriano	Chevrolet	22m. 51s. 49|100	4
2º	Juan Ayarza Garré	Chevrolet	23m. 05s. 04|100	4
3º	Antonio Aventín	Ford	23m. 06s. 90|100	4
4º	Juan José Pellegrini	Dodge	23m. 09s. 32|100	4
5º	Oscar Aventín	Dodge	23m. 11s. 52|100	4
6º	Juan María Traverso	Ford	23m. 12s. 91|100	4
7º	Oscar Alaux	Chevrolet	23m. 29s. 18|100	4
8º	Gustavo Brescia	Dodge	23m. 29s. 97|100	4
9º	Juan De Benedictis	Dodge	23m. 37s. 49|100	4
10º	Néstor Fernández	Chevrolet	23m. 37s. 79|100	4

Promedio del ganador: 183,741 kilómetros por hora. Récord de vuelta: Emilio Satriano, en la tercera, con un tiempo de 5m. 40s 61|100 a un promedio de 184,964 kilómetros horarios.

Entre peones y alfiles

3ra. ronda del "Banco de Leche"

y se jugó otra fecha en segunda

Esta noche, a partir de las 21, se juega la tercera ronda del torneo de ajedrez "Banco de Leche", en la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo. Al disputarse por el sistema suizo, hoy confrontarán entre si los punteros. En la mesa 1, Sosa c. Volante; 2, J. Trachsel c. Duffy; 3, Ramos c. Cheves; 4, Bourgeois c. Iglesias y 5, De León c. Placánica. Todos ellos suman dos puntos; en la mesa 6, Zito - Morales y en la 7, Améndola - Kromberger; los cuales suman un punto y medio.

En las restantes partidas jugarán Bravo - Masson, Zaremba - Castellano, Juárez - Guidoni, P. Mondello - Bertolini, F. Conlon - Cánovas, C. Cánovas - Marquetti, Acosta - M. Cánovas (h), Di Bello - González, Defeo - J. C. Canalicchio, Rodríguez - Figueroa, Guevara - Tridone, Montesano - F. Canalicchio, J. Mondello - Carrasco, D Oar - Campione, Todaro - Santiago y Del Río - P. Conlon.

EL OFICIAL DE SEGUNDA

El viernes por la noche se efectuó la octava ronda del torneo oficial de segunda categoría en el salón de la Unión Ferroviaria. Al quedar libre Figueroa, Juan Trnavsky que hizo tablas con Claudio Cánovas, en 52, pasó a encabezar las posiciones. Los resultados generales fueron los siguientes: Capparuccia 1|2 c. Tridone 1|2, en 29; Caldironi 1 c. Morales 0, Ladenheim 0 c. Ruybal 1, y Videla 0 c. Canalicchio 1, por no presentarse los rivales; Cheves 0 c. Bravo 1, en 37; Gelmi 1 c. López 0, en 56, y Zaremba 1|2 c. Trachsel 1|2, en 23. Quedó libre Figueroa. Además, en partida pendiente Caldironi hizo tablas con Ruybal, en 54 movidas.

LAS POSICIONES: Juan Trnavsky con 8 jugadas y 6 1|2 puntos, encabeza el torneo; segundo, Juan Figueroa, con 7 y 6; 3, Francisco Canalicchio, con 8 y 6; 4, Juan Gelmi con 7 y 5 1|2; 5, Rubén Caldironi con 8 y 5 1|2; 6, Tridone con 7 y 4; 7, Capparuccia con 8 y 4; 8, C. Cánovas con 7 y 3 1|2; 9, Ruybal con 8 y 3 1|2; 10, Bravo, Morales y Zaremba, con 7 y 3; 13, López, con 8 y 3; 14, M. Trachsel, con 8 y 2 1|2; 15, Cheves y Landenheim con 8 y 2, y 17, Videla, con 7 y 1.

NOVENA RONDA: Se juega mañana a las 21 y se miden Trachsel - Cánovas, Ruybal - Videla, Tridone - Caldironi, López - Zaremba, Bravo - Ladenheim, Figueroa - Capparuccia, Canalicchio - Gelmi y Morales - Cheves. Libre: Trnavsky.



Guía de Martilleros

Giuliodori
INMOBILIARIA
Martillero Público
Luis Giuliodori
Fº 78 - Tº IV
LAMADRID 2416
T.E. 21132
T.E. 20986

Guido J. Andreis
Martillero Público
Fº 28 - Tº III
GRAL. PAZ 2953
T.E. 22568

Scheinsohn
INMOBILIARIA
Martilleros Públicos
José M. y Carlos A. Scheinsohn
Fº 8-33 - Tº III
GRAL. PAZ 2636
T.E. 22123

Avalos
INMOBILIARIA
Martillera Pública
Clara M. Fassina de Avalos
Fº 228 - Tº III
C. SUAREZ 2933

Soldini
INMOBILIARIA
Martillero Público
José P. Soldini
HORNOS 2157/67
Fº 25 - Tº I

Impulsores Asociados
INMOBILIARIA
Martillero Público
Martín Elicegui
Fº 30 - Tº I
C. SUAREZ 3057
T.E. 24794

ORGANIZACION FUTURO
Martillero Público
Rolando José Grigione
Fº 243 - Tº III
ESPAÑA 2842
T.E. 23852

CASA Matteucci
Martillero Público
A. Matteucci
Fº 31 - Tº VII
Mat. 3582
DORREGO 2615
T.E. 21700

Collinet
INMOBILIARIA
Martillero Público
R. A. Collinet
Fº 41 - Tº III
BOLIVAR 2641
T.E. 21261

Dapello y González
INMOBILIARIA CONSTRUCTORA
Con 20 años de experiencia
Martillero Público
C. E. J. González
Fº 18 - Tº II

Bemon
INMOBILIARIA
Martillero Público
Heber Bemón
Fº 75 - Tº III
RIVADAVIA 2284
T.E. 23261

P. Ressia
INMOBILIARIA
Martillero Público
Pedro Ressia
Coleg. Dep. Azul
Fº 113 - Tº I
RIVADAVIA 2594
T.E. 25391

Lucas Lázaro
Martillero Público
Fº 15 - Tº III
BELGRANO 2655
T.E. 24489

Barreca-Saénz Buruaga
INMOBILIARIA
Martillero Público
Héctor A. Sáenz Buruaga
Tº III - Fº 159
ESPAÑA 2591
T.E. 23948

Arouxet
INMOBILIARIA
Martillero Público
César Arouxet
Fº 61 - Tº IV
GRAL. PAZ 2650
T.E. 20110

Roccia Rossi
INMOBILIARIA
Martillero Público
E. Roccia Rossi
Tº I - Fº 185
A. BARROS 3367
T.E. 22788

CYPA
INMOBILIARIA
Martillero Público
Manuel H. Castro
Tº IV - Fº 113
C. SUAREZ 2906
T.E. 23287 - 21044

Bebe En
INMOBILIARIA
Martillero Público
C. M. Barresi
Tº VI - Fº 109
Apoderado:
Bebe England
NECOCHEA 2761
T.E. 24465

Mujica
INMOBILIARIA
Martillero Público
Horacio A. Mujica
Fº 49 - Tº IV - Nº 859
ALSINA 2274
T.E. 23420

Ferreri
INMOBILIARIA
Martillero Público
Rubén O. Ferrari
Fº 11 - Tº IV
SAN MARTIN 2914
T.E. 23317

Arístegui
INMOBILIARIA
Martillero Público
M. E. Arístegui
Fº 68 - Tº IV
A. BARROS 2710
T.E. 26770

Notararigo
INMOBILIARIA
Martillero Público
Juan C. Notararigo
Tº III - Fº 197
DEL VALLE 3091
T.E. 25976

González
INMOBILIARIA
Martilleros Públicos
Roberto y Oscar González
Tº II - Fº 121
VTE. LOPEZ 2345
T.E. 21449

Di Giácomo y Consalvo
S.A.
INMOBILIARIA
Martillero Público
Joaquín Affonso
Tº III - Fº 213
GRAL. PAZ 2888
T.E. 20099

Vilo
INMOBILIARIA
Martillero Público
Juan C. Musumeci
Tº III - Fº 271
S. CABRAL 2959
T.E. 21578

Marconi
INMOBILIARIA
Martillero Público
Néstor Marconi
Fº 205 - Tº III
VTE. LOPEZ 3468
T.E. 22517

CASA Balihaut
Martillero y Corredor Público
J. C. Castiglia
Fº 196 - Tº III
PRINGLES 2608
T.E. 24323

Candia
INMOBILIARIA
Martillero Público
Oscar J. Candia
Tº IV - Fº 51
DORREGO 2908
casi MORENO

Lizaso
INMOBILIARIA
Martillero Público
Hugo O. Lizaso
Fº 99 - Tº III
C. SUAREZ 2742
T.E. 22951

PANORAMA BOCHOFILO

Ricardo Maradeo se adjudicó el individual extraordinario

Otro lauro para Ricardo Maradeo (Fortín Tradicionalista "Coronel Olavarría"), en bochas. Se quedó con el torneo individual extraordinario, que organizó la entidad que representa y que comenzó el sábado, para concluir ayer.

En la final le ganó a Roberto Patricio Mapis (Loma Negra) por 18 a 7. Carlos Vallejos (Ferro Carril Sud) fue tercero y Gustavo Wilwert (Fortín Tradicionalista) cuarto.

En la jornada sabatina, Ricardo Maradeo ganó el grupo 1 escoltado por Carlos Vallejos; el grupo 2 para Gustavo Wilwert y Roberto Mapis, el 3, para Juan Carlos Montanaro y Edgardo Dobler y el 4 tuvo a Osmar Ruppel y Daniel Tomas como clasificados.

Ayer por la mañana, se jugaron por eliminación simple los octavos de final. En canchas del Fortín Tradicionalista, Ricardo Maradeo (FT) superó a Osmar Ruppel (R) por 18 a 11 y Roberto Mapis (LN) a Edgardo Dobler (E) por 18 a 0. En Unión del Sud, Gustavo Wilwert a Juan Montanaro por 18 a 16 y Carlos Vallejos a Daniel Tomas por 18 a 15.

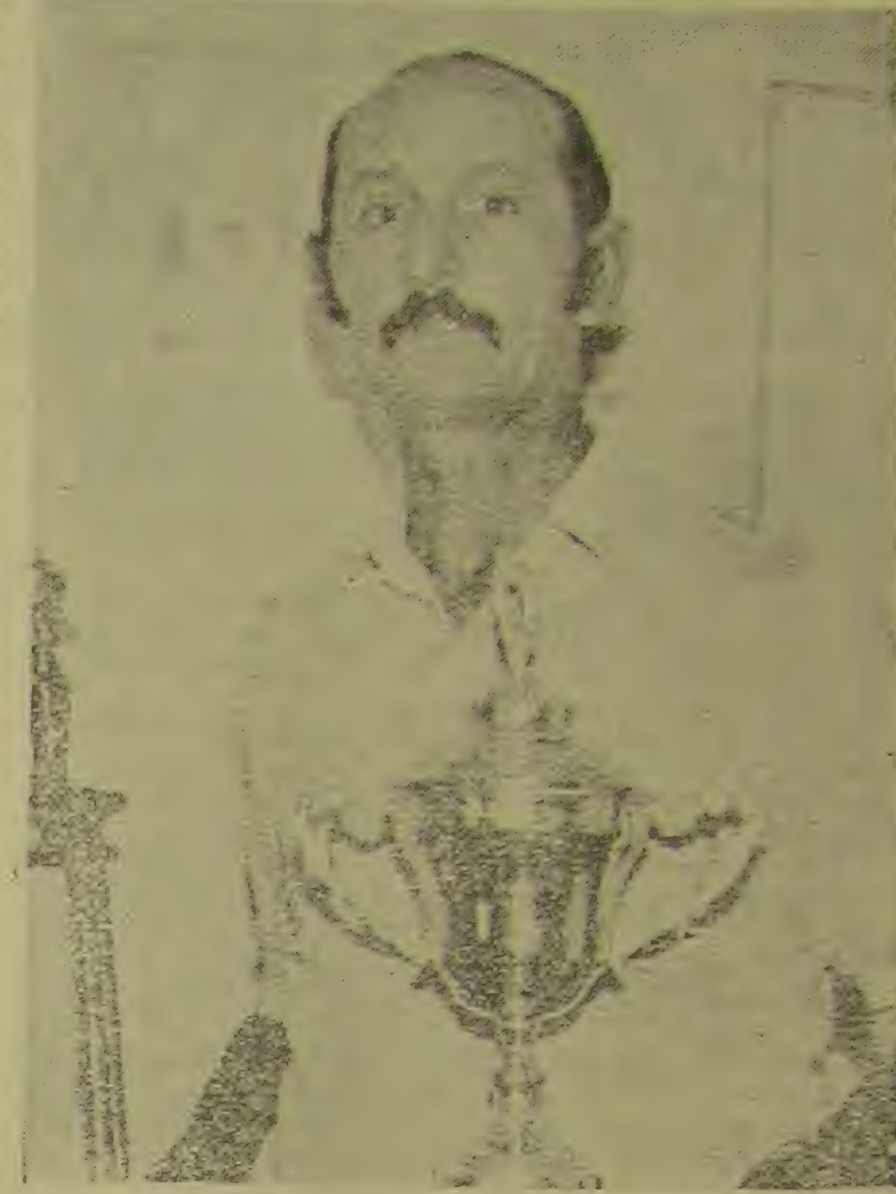
A la tarde en las semifinales, Maradeo a Wilwert por 18 a 8 y Mapis a Vallejos por 18 a 16. Así se llegó a la final donde Maradeo repetimos, al ganarle a Mapis por 18 a 7 brindó con el título de campeón.

FINAL DEL MIXTO EN FERRO

Esta noche a las 20,30 se juega la gran final del torneo mixto de tríos de Ferro Carril Sud, por el premio "Supermercados Olavarría". Se miden el trío 1 (Miriam Acosta - Segundo Pendás - Argentino Wagner) y el 8, Rosa de Acosta - Manuel Sarraf - Rogelio Marilú). Aquéllos marchan invictos y éstos, perdieron apenas un partido. Si gana el trío 8, habrá que jugar otro match; en fecha a fijar para dilucidar el título; pero si vence el 1, será campeón invicto.

REUNION

La Asociación de Bochas "Ciudad de Olavarría", se reunirá esta noche a las 20, en el club Pueblo Nuevo. Establece el sorteo del torneo "Día de la Madre", que se juega con cuatro binomios por clubes y se clausura la inscripción. Además, se fijan programaciones para el individual "Virgilio Tin e hijo" y se tratan otros temas en carpetas, entre ellos, las próximas fechas del torneo de tríos "Mariano Galarza".



RICARDO MARADEO.- Un hombre acostumbrado a los éxitos. Ahora se quedó con el individual jugado entre el sábado y el domingo en su club, Fortín Tradicionalista "Coronel Olavarría".

FUTBOL PROFESIONAL

El tren de Caballito se quedó sin vagones pero sigue primero

BUENOS AIRES, 10 (NA).— Ferro Carril Oeste que prefirió perder los puntos apelando al reglamento antes que caer por cifras estrepitosas ante San Lorenzo de Almagro, continúa encabezando las posiciones del campeonato oficial de la AFA después de disputada la vigesimoprimera fecha, empañada por nuevos episodios antideportivos aquí y en Rosario.

Ferro, que perdía por dos a uno; habrá sufrido la expulsión de cuatro jugadores y de su entrenador Carlos Griguol al finalizar la primera etapa y apenas iniciada la segunda en una acción premeditada se quedó sin Noremberg que también fue echado por lo que el árbitro Carlos Espósito suspendió el partido; con el marcador dos a uno favorable a San Lorenzo.

Según la reglamentación el Tribunal de Penas dará por ganado el juego a San Lorenzo; que también sufrió una expulsión; aunque sus hombres participaron mucho menos del escándalo generado en el estadio de Vélez Sarsfield que pudo haber sido mucho más grave si los exaltados hinchas de Ferro hubiesen triunfado en su intento de invadir la cancha para agredir al árbitro.

Más duchos en esa tarea parecieron los fanáticos de Rosario Central que cuando su equipo no pudo ganar el clásico con Newell's Old Boys —vencía por tres a uno y el rival le empató— derribaron un sector del alambrado e ingresaron al campo generándose una batahola espectacular que además obligó a la suspensión del juego a los 37 minutos.

Numerosos detenidos por la policía; treinta heridos por pedradas y golpes de todo tipo; 10 policías contusos y un niño internado por lesiones graves fue el saldo de los hechos de violencia; generados en el marco de otro partido irregular en que el árbitro Ricardo Calabria expulsó a cinco futbolistas.

Ferro sigue puntero con 26 puntos seguido por Independiente, Vélez —que ayer perdió con Argentinos 2 a 1— y San Lorenzo con 25 Argentinos y Boca 23. Huracán 21; Central y Talleres 20; Instituto y River 19; Platense y Unión 18. Newell's y Estudiantes 17; Racing: Racing de Córdoba y Temperley 16 y Chicago 14.

Independiente retornó al triunfo venciendo como local por dos a cero a Platense en tanto Boca Juniors se trajo un valioso empate en dos goles desde Córdoba donde protagonizó un emocionante partido con Racing de Nueva Italia.

El grueso de los problemas en el partido de Ferro se produjo a los 20 minutos cuando Iglesias de San Lorenzo y Brandoni del puntero se agredieron y resultaron expulsados inmediatamente por el árbitro Carlos Espósito.

Los futbolistas Adolfo Cañete y Oscar Garré y el entrenador Carlos Griguol, todos de Ferro siguieron ese camino por protestar la decisión mientras se generalizaba una gresca entre todos los jugadores presentes en el campo.

A los 28 Ferro quedó con el mínimo reglamentario de jugadores al ser echado también Arregui por lo que según se supo más tarde en los camarines se resolvió forzar la terminación.

RESULTADOS GENERALES

Estos fueron los resultados de la jornada de fútbol profesional: San Lorenzo 2 c. Ferro C. Oeste 1; River Plate 1 c. Racing de Avellaneda 0; Newell's Old Boys 3 c. Rosario Central 3; Estudiantes 4 c. Talleres 4; Independiente 2 c. Platense 0; Argentinos Juniors 2 c. Vélez Sarsfield 1; Instituto 1 c. Unión 0; Racing de Córdoba 2 c. Boca Juniors 2; y Nueva Chicago 1 c. Temperley 3. Quedó libre Huracán.

Asociación de Bochas

Divisional "A"

TRIOS DE 1ª

Clubes	J	Pts.
Fortín Tradicionalista	5	4
Unión del Sud	5	4
Loma Negra	5	3
Pueblo Nuevo	5	3
El Fortín	6	3
Estudiantes	6	3
Racing A. Club	5	2
El Provincial	5	1
Ferro Carril Sud	6	1

TRIOS DE 2ª

Clubes	J	Pts.
Fortín Tradicionalista	5	4
Estudiantes	6	4
Loma Negra	5	3
Pueblo Nuevo	5	3
Racing A. Club	5	3
El Fortín	6	3
Ferro Carril Sud	6	2
El Provincial	5	1
Unión del Sud	5	1

Divisional "B"

TRIOS DE 1ª

Clubes	J	Pts.
Boca Junior	6	5
Estrella (VF)	6	5
Mariano Moreno	6	5
Alvaro Barros	6	4
Barrio Jardín	6	2
Sierra Chica	6	2
San Martín	6	1
Calera Avellaneda	6	0

TRIOS DE 2ª

Clubes	J	Pts.
Boca Junior	4	4
Alvaro Barros	4	2
Estrella (VF)	4	2
Sierra Chica	4	2
Barrio Jardín	4	1
Mariano Moreno	4	1

Dice Leyden que Ferro forzó a propósito quedar con 6, para no seguir jugando...

BUENOS AIRES, 10 (NA).— El presidente de Ferro Carril Oeste, Santiago Leyden, reveló anoche que el equipo de su club forzó voluntariamente la situación para que el árbitro Carlos Espósito le echara un hombre en el segundo tiempo y de esa manera tener que retirarse del partido con San Lorenzo, por no tener el número mínimo reglamentario de jugadores.

Leyden aseguró que los futbolistas y el cuerpo técnico consideraron durante el entretiempo que el equipo con tres jugadores menos y el marcador desfavorable, ya no tenía ninguna posibilidad.

El presidente de Ferro anticipó a Noticias Argentinas que la comisión directiva del club evaluará la posibilidad de elevar "a la AFA o a la justicia" una protesta formal por los hechos desarrollados, pero no quiso formular un juicio crítico sobre la actuación del árbitro Carlos Espósito.

Según Leyden, la labor del árbitro, que expulsó a seis jugadores, "debe ser juzgada por el periodismo" y "no por los que, como yo, tenemos la camiseta puesta".

"Lo que sí puedo decir es que la jugada que generó los incidentes no fue nada del otro mundo, y que como espectador también vi, desde 70 metros, que el árbitro echó a dos jugadores de Ferro por protestar, pero no expulsó a ninguno de San Lorenzo cuando prácticamente todo el equipo le protestó por un gol anulado", agregó.

Sobre la instrumentación de la popularmente denominada "ley de la protesta", puesta en vigencia este fin de semana y base legal de las expulsiones de Garré y Cañete en el partido Ferro - San Lorenzo, Leyden se abstuvo de opinar, aunque deslizó que "su aplicación debe ser criteriosa".

Los futbolistas de Ferro y el entrenador Carlos Griguol acataron un pacto contraído cuando decidieron forzar la conclusión del juego y no formularon ningún tipo de declaración en los camarines, pese al acoso a que los sometió la prensa.

El jugador Gerónimo Saccardi, que no actuó, y miró el partido desde la tribuna, narró a Noticias Argentinas que en el vestuario de Ferro, al que prácticamente no entraron extraños, el entrenador Carlos Griguol permaneció por largos momentos tendido en el piso, presa de una crisis nerviosa.

Saccardi dijo que Griguol había instruido durante toda la semana a su equipo respecto a la aplicación desde este fin de semana de la "ley de la protesta", pidiéndole a los jugadores que bajo ningún aspecto cuestionasen los fallos.

El jugador de San Lorenzo, Armando Husillos indicó por su parte que cuando Griguol ingresó al campo de juego gritaba a sus jugadores: "recuerden lo que les dije, recuerden lo que les dije", sin encontrar demasiado eco.

Fueron visibles los empellones que Griguol dio a varios de sus dirigidos, intentando sacarlos del lugar donde se generó la gresca, después de la expulsión de Brandoni e Iglesias.

Iglesias dijo que le pareció apresurada la decisión del juez Espósito de echarlos a ambos, pero después reveló que ésta fue propiciada por el juez de línea de ese sector, Jorge Romero.

Según Iglesias, Romero, al ver que Espósito dudaba le dijo "expulsalos a los dos", y el árbitro recién allí sacó la tarjeta roja.

Husillos confirmó esa apreciación y defendió la actuación de Espósito que a su juicio "lo único que hizo es aplicar bien el reglamento".

El entrenador de San Lorenzo, Héctor Veira, discrepó con él, afirmando que el árbitro "se apresuró un poco" y lamentó "el fin anormal que tuvo este partido, que era muy importante para los dos equipos".

Pelota a paleta en Estudiantes

En el trinquete del club Estudiantes prosigue esta noche el interno de pelota a paleta. Se miden a las 19, Minicci - Arizaga c. Spinola - Tabarés; a las 19.30, Erdocia - López c. Coniglio - Gallastegui y a las 20, Dirazar - Dirazar c. Aiscurri - Beltramella.

GUIA INMOBILIARIA

ESTUDIO UNO

CASAS

ESTUDIO UNO

Casa en calle La Rioja y Sáenz Peña. 2 dorm., cocina - comedor. garaje. salón. baño. Próximo asfalto por acceso de camiones. Permuto por casa más chica.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Barrio M. Moreno sobre Avda. Sarmiento 2 dorm., cocina. living - comedor. baño. garaje y galpón. Permuto o vendo
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

DISCRETA CASA en inmediaciones playa de estacionamiento de camiones. 2 dormitorios. cocina y amplio lote
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en calle Dorrego a pocos metros de Avda. Alberdi. 2 dorm.. cocina comedor. baño y entrada para auto
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

CASA prefabricada. revestida. lista para habitar. En buen estado. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

CASA en Mitre casi Alberdi. 1 dormitorio. Cocina. baño. Lista para habitar. Ampliación iniciada.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Barrio PyM totalmente remodelada. Tiene teléfono.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA con salón sobre Necochea casi Alberdi. Gas.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

NECESITAMOS por pedidos de clientes casas en Barrio C.E.C.O., pagamos al contado.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA RESIDENCIAL en la ciudad de Necochea. de 2 plantas con locales al frente. varios ambientes. 4 baños. Ideal para clínica médica. Ubicación óptima. Permuto por propiedad en Olavarría.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

VENDO o permuto otorgando facilidades, casa con pieza. cocina y baño.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

PERMUTO casa en Líbano y Alsina. 2 dormitorios. Cocina comedor. Galpón. Garaje. Asfalto. Gas. Agua corriente.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

VENDO o PERMUTO casa en Barrio CECO, 4 habitaciones y dos baños.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

A ESTRENAR. Posee dos dormitorios, amplia cocina - comedor. garaje. asfalto. gas y agua corriente. Construcción de primera.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

AMPLIA CASA. Garaje para dos coches. Varias dependencias. Sobre Urquiza, frente a Barrio PyM. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

REGIO CHALET en Mar del Plata. Barrio Los Acantilados. 5 cuadras del mar. 2 dormitorios, cocina, living - comedor. churrasquera, baño, garaje. Vendo o permuto por casa en Olavarría de menor valor.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

COMODA CASA en Guisasola y San Martín. 2 dormitorios, cocina, comedor, lavadero cerrado, entrada para coche. Asfalto en ambos lados. Vendo o permuto por casa más chica.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358.

AMPLIA CASA, en calle 9 de Julio a pocos metros de Del Valle permuto por casa más chica.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Celestino Muñoz y R. Fal. 2 dormitorios, cocina, comedor, garaje, galpón, baño. Permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

REGIA CASA detrás de Barrio Obrero. 3 dorm. cocina-comedor. living. despensa. garaje para dos autos. churrasquera. 2 baños y todos los servicios.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

AMPLIA Y ANTIGUA CASA en calle España a pocos metros de Avda. Colón. Buen estado. Lote 12 m. de frente por 43.30 m. de fondo. Permuto por casa más chica.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

REGIA CASA frente B. UTA. 3 dormit., coc.. living - comedor. porch. baño. local de 6 x 2.50 m. y entrada para coche.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358.

CASA en ruta 226 a 5 km. de La Virgen de la Loma. 1/2 Ha. de tierra con bar-comedor. Con posibilidades para la venta de combustible.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

REGIA casa en Barrio San Vicente sobre calle Alsina. 2 dorm., cocina-comedor. living, baño, lavadero. garaje. parque cercado. Todos los servicios.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

DOS DORMITORIOS cocina. comedor. baño. planos aprobados. Zona para taller con dos lotes. vendo o permuto. Pago diferencia.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

AMPLIA CASA para dos familias. con pileta de natación. todos los servicios. Inmediaciones del Hospital Municipal Olavarría.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Barrio San Carlos. 2 dorm., cocina-comedor. baño. Todos los servicios entrada para coche por ser esquina. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358
PARA SUS OPERACIONES EN LOMA NEGRA, VIVIENDAS ADALA. TIENE SU REPRESENTANTE, ver Sr. Juan Padín. Corrientes 317 - T.E.: 93027.

CASA en Barrio H. Yrigoyen a cuadra y media de Colón. Sobre lote de 10.80 x 43.30 m. 3 dorm., amplio living-comedor. cocina, baño, garaje, gas y asfalto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA interna a terminar en calle Necochea casi Junín. Planos aprobados hasta 100m2. Paredes levantadas hasta el techo. Hay galpón y garaje. Vendo muy urgente o permuto por camión volcador.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

EN BARRIO LUJAN 5 lotes de terreno en block o separados. $a 12.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CASA en Avda. Saavedra, 2 dormitorios, baño instalado y azulejado. Asfalto. Gas. Agua corriente. $a 65.000. VENDO URGENTE. Tomo terreno o vehículo en parte de pago.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

CASA con local en calle Azopardo a pocos metros de Avda. Ituzaingó. Asfalto y Gas.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

MUY BUENA CASA. consta de pieza, cocina y baño. Está ubicada detrás de los silos de Iturralde. Inmediaciones del P.I.O. Lote totalmente cercado. Paredón de 1,80m. Pileta de natación. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

CASA en inmediaciones Puente Roca. 2 piezas, cocina baño. living-comedor. Con detalles de terminación.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

CASA en calle Chacabuco casi Avda. Colón, todos los servicios. 2 dormitorios, cocina, living. comedor. Baño azulejado. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358
REGIA CASA a 3 cuadras de la plaza principal. Todos los servicios y comodidades.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA precaria H. Yrigoyen casi A. Argentina.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA sobre Avda. Del Valle. 2 plantas, 3 dormit. coc-comedor, living, baño, lavadero, garaje para 2 autos, local en planta baja, 3 lotes y pileta de natación.

CASA en barrio Yrigoyen en calle Aguilar de: dos dormitorios, pasillo, baño, living, cocina, lavadero y amplio garaje. 105,15 metros cubiertos. A metros de pavimento y gas. Oportunidad. $a 65.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CASA en barrio Sarmiento en calle Chacabuco con todos los servicios. Comodidades: dos dormitorios, baño living, cocina, comedor, lavadero, refaccionada a nueva, terminación de cielorrasos de yeso. 76 m. cubiertos. Se aceptan permutas hasta el 30 por ciento de la propiedad. $a 135.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CHALET de tres dormitorios, baño, living, comedor, cocina y garaje. Permutas. $a 320.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CASA en barrio San Carlos, buen estado de conservación con todos los servicios. $a 100.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852

CASA en Sierras Bayas de dos dormitorios, cocina, comedor, baño, living, pasillo, garaje, paso y costura todos los servicios. Buen precio.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CASA en Loma Negra calle Luciano Fortabat. De dos dormitorios, living, despensa, baño, W.C., garaje, gallineros de material, galpón y plantas frutales, sobre asfalto, entrada y salida por dos calles. Oportunidad. Permutas en Olavarría.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

CASA en calle Las Heras, a pocos metros de Avda. Ituzaingó. 2 dormitorios, cocina, comedor, baño. Asfalto y gas.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358.

CASA en Avda. Pellegrini. 3 dormit., coc-com., living. baño, lavadero y garaje. 2 lotes, totalmente cercados.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358.

CASA en calle Balcarce y C. Muñoz; 2 dormitorios, cocina, baño y dependencias. Asfalto, gas y agua corriente.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

REGIA casa en Avellaneda casi Pringles. 3 dormitorios. Cocina. Comedor. Living. 2 baños. Garaje. Construcción de primera. Vendo o permuto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Loma Negra (Villa vieja), con gas, agua corriente, etc.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358.

BUENA CASA en Sierras Bayas (P. Nuevo) con todos los servicios o permuto por casa en Olavarría. Pago diferencia.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA con local para carnicería, buena construcción, en Barrio H. Yrigoyen.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Alberdi y Belgrano "dos casas juntas" o "separadas" al frente dos salones y dependencias, al fondo 2 dorm., cocina-comedor y baño. Servicios: gas y asfalto. Vendo urgente.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en Barrio H. Yrigoyen sobre calle A. Castro 2 dorm., cocina-comedor, living despensa. baño churrasquera y garaje.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

GUIA INMOBILIARIA

ESTUDIO UNO

CASAS

ESTUDIO UNO

MICROCENTRO
Cómoda casa de 3 dormitorios, baño, living, comedor, cocina, patio con entrada para vehículo, muy buena propiedad. $a 320.000. (1)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

MICROCENTRO
Casa compuesta de dos dormitorios, living comedor, cocina, baño y lavadero, con entrada para vehículo (Zona Plaza A. Barros). $a 280.000. (2)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

MICROCENTRO
Sobre calle Vicente López, cómoda vivienda de tres dormitorios, living comedor, cocina, baño, garaje lavadero y patio. $a 320.000. (3)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

SAN VICENTE
A metros de Avda. Pueyrredón, amplia vivienda nueva, 2 dormitorios, living, comedor, cocina, baño, lavadero, garaje, patio, todos los servicios. Pesos argentinos 250.000. (4)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

SAN VICENTE
Vivienda a estrenar muy buena construcción, amplio living - comedor, cocina, baño, dormitorio, con amplio garaje, churrasquera de 10 x 10, equipada la misma con fogón, mesadas, etc., buen patio. Pesos argentinos 220.000. (5)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

SAN VICENTE
Casa de dos dormitorios, living - comedor, cocina, baño, entrada vehículos. $a 110.000. (6)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

MARIANO MORENO
Casa de un dormitorio, cocina comedor, amplio garaje para 2 vehículos, baño, patio. (Posibilidad de permuta por departamento en Barrio Jardín). $a 80.000. (7)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

CASA de 2 dormitorios, baño y cocina comedor a terminar. $a 35.000. (14)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

CASA en Barrio CECO de 3 dormitorios y demás dependencias sobre avenida. (15)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

COMPRAMOS AL CONTADO:
Viviendas, quintas, chacras y campos, por pedidos exclusivos de clientes.
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

AMPLIA CASA con detalles de terminación en calle R. S. Peña, casi Moya.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CASA en microcentro sobre calle 25 de Mayo, 2 dormitorios, cocina - comedor, baño. Todos los servicios.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

AMPLIA CASA con salón, garaje y varias dependencias, en calle Urquiza, casi Sarmiento.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

CHALET en calle Cerrito, inmediaciones Club Racing.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

VENDO CHALET en Barrio Belgrano. Consta de dos dormitorios, baño, paso, amplio living room, comedor diario, lavadero, cochera, porch, parque, asfalto, gas, agua corriente, detalles de decoración en interiores. Muy buena inversión ubicada en calle Las Heras 4035.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

VENDO en Barrio CECO casa de tres dormitorios. $a 85.000. Oportunidad.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

EN BARRIO San Vicente, sobre calle Las Heras para remodelar.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

BUENA CASA 3 dormitorios, living - comedor, cocina, baño, biblioteca, antena de T.V. Casa para casero, 10 potreros, 3 molinos. Para agricultura y ganadería.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

AMPLIA CASA en Barrio Luján. Con dos salones. Todos los servicios. Vendo o permuto por casa o departamento en Mar del Plata.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

VENDO urgente casa en Tacuarí y Azopardo. 2 sa- [illegible]mas. Comedor-cocina. Gas instalado.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTES

ESTUDIO UNO

MARIANO MORENO
Lote en Plaza España con planos aprobados para construir 200 metros cubiertos. (Posibilidad de permuta por quinta). (8)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

BARRIO LUJAN
Lote a metros de Club El Fortín de 10.80 x 25.00. $a 12.000. (9)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

BARRIO INDEPENDENCIA
Lote de 10.80 x 43.00 m. $a 5.500. (10)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

SAN VICENTE
Excepcional lote sobre avenida Avellaneda de 12.50 x 50.00 m. de fondo, ideal para depósito o casaquinta. (11)
LOTE en Barrio H. Yrigoyen sobre calle J. L. Torres.
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

LOTE en calle Pelegrino y Mova, zona de taller, gas, asfalto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

LOTE en calle Leal entre H. Yrigoyen y J. L. Torres.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

LOTE en Barrio San Vicente. Moreno y Canaveri, permuto por galpón.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

LOTE de terreno en San Vicente con planos aprobados. Permutas en Olavarría. $a 35.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

LOTE de terreno en calle Mitre con luz, gas, pavimento y agua corriente. Facilidades. Oportunidad. Precio contado: $a 20.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

LOTE sobre calle A. Argentina e/Las Heras y Buchardo.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358.

LOTE de terreno en Avenida Trabajadores, con planos aprobados listos para construir. Permutas. Facilidades. $a 12.000.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

LOTE con planos aprobados, sobre calle Laprida, zona ideal para taller. Obra iniciada con paredes levantadas.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en calle Grimaldi frente al Barrio San Carlos. Todos los servicios. Planos aprobados.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

SOBRE RUTA 226, que mide 20 m. de frente por 43,30 m. de fondo.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en calle Moreno Norte. $a 1.500 de entrega y 27 cuotas de $a 500.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Avda. Pellegrini entre H. Yrigoyen y José Luis Torres. Permuto por automóvil.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Barrio AOMA. Cerca Ruta 76. Bomba y alambrado. 22 m. x 25.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Pellegrini entre Yrigoyen y Torres. 10.80 x 43.30. Asfalto. Vendo o permuto por auto.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE detrás de quinta de Buglione.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Ruta 226 entre Deán Funes y Urquiza. 20m. x 43.30.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Mova y Pelegrino.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Canaveri y Moreno.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

LOTE en Chacabuco y Torres. Asfalto. Gas y agua corriente. 13.30 x 23.30 m.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

QUINTAS

ESTUDIO UNO

4 HAS. con dos casas, alambrada, y monte de pinos. Inmediaciones Balneario Colonia San Miguel.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

3 QUINTITAS en cuartel.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

EN BARRIO A.O.M.A. con pozo para bomba. Mide 22 x 25 metros.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E. 22358

QUINTA 3 hectáreas, alambrado chanchero nuevo, muy buena tierra, a metros de ruta. (12)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

QUINTA alambrada de 60 x 60 m., sobre Avda. Sarmiento, a metros de Circunvalación. (13)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

QUINTA DE 12 HECTAREAS, con 5 de monte de eucaliptos, 3500 plantas, buena tierra mixta. (16)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

CASAQUINTA en Sierra Chica, ½ hectárea con linda casa americana de 2 dormitorios, living-comedor, cocina, garaje y pileta natación. $a 120.000. (17)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

6 HECTAREAS de muy buena tierra, a 1000 m. de Ruta 226. $a 120.000. (18)
INMOBILIARIA OLAVARRIA - A. DEL VALLE 1945

QUINTA en Parque Arano, 1/4 de manzana. Vendo urgente.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

4 HAS. a 200 m. de la ciudad, hermosa casa con todas las comodidades, baño y cocina azulejada, techo de teja. Casa para casero, amplio molino australiano apto para pileta de natación. Tomo casa en parte de pago.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

TRES QUINTITAS en Villa Aurora. Vendo muy barato. Excelente alambrado.
VIVIENDAS ADALA - PRINGLES 1936 - T.E.: 22358

EN VENTA muy buena quinta, ubicada en lugar ideal para edificar casa permanente o de fin de semana. Muy buen precio, consultar. Medidas: 50 x 50. $a 8.500.
"ORGANIZACION FUTURO" - ESPAÑA 2842 - T.E.: 23852.

AVISOS CLASIFICADOS

FARMACIAS DE TURNO

— HOY —

MIOTTI: Colón y Alsina.
PICCOLI: Del Valle y España.
SEGUREL: Vte. López y Gral. Paz.

— MAÑANA —

PIETRAFESA: Belgrano y Chacabuco.
SAN JOSE: Pueyrredón entre 25 de Mayo y España.
ROSITO: Cnel. Suárez y Rivadavia.

Vendo

Kiosco completo sobre Av. Del Valle. Tratar: Avda. Del Valle y Berutti.

VENDO

Aparejos para 1.000 kilos. Tratar de tarde en Lamadrid 3956.

DEPILACION Y MANICURA A DOMICILIO

Solicitar turno al T.E. 24401. Rivadavia 2296.

VENDO

Camión Chevrolet modelo 73, volcador, seminuevo; o permuto por coche o camioneta. Tratar en Vicente López 2021.

VENDO

Juego de dormitorio español, en buen estado. $a 4.000. Tratar: Coronel Suárez 2540.

VICTOR TV



HOY

14.00: A la manera de Sofovich
16.00: La sociedad conyugal
17.00: Señorita maestra
18.00: Boomer
18.30: Cara a cara
19.30: Cordialmente
21.00: Buenas noches Argentina
22.00: Compromiso
23.30: No toca botón
00.30: Panorama político
01.30: Buenas noches con Dios

MAÑANA

11.30: Videoshow
12.30: La chacra de Landriscina
13.00: Realidad 83

Service oficial
HITACHI GRUNDIG
STROMBERG
CARLSON
TOSHIBA

Reparación
AUTORRADIO
AUTOESTEREO
AUDIO EN GENERAL
Moreno 3116

El emporio de la ropa nueva y usada

COMPRA: ropa usada y calzado. Pago en el acto
RIVADAVIA 3995 casi SARMIENTO



Un presente de **pintura** para un futuro en **colores**

Rivadavia y Del Valle

Pinturería SIDERAL



¡BASTA DE PROBLEMAS CON LOS MATAFUEGOS!

La SOLUCION en cargas, reparación y precios está en

Matafuegos Di Guilmi

Pruebas hidráulicas sin cargo
— Carga en el acto —

CORONEL SUAREZ 2726

BUSCO

Jubilado para atender caballeriza. Tratar de 8 a 12 y de 14 a 17 en Avellaneda y Rivadavia.

Vendo motoneta

Siam T.V. 175 c.c. ($a 3.000) o permuto por Siam 125 c.c. Tratar: Estrada 4019

FORD FALCON MODELO 80 DE LUJO

Tratar en Deán Funes 2538, T.E. 24878.

Vendo

Portón de hierro de reja. Tratar: Berutti 2191.

Vendo

Bicicleta y triciclo. — Tratar: Berutti 2191.

CALEFACCION CENTRAL

EQUIPOS BLITAN



un modelo para cada necesidad
* FACIL INSTALACION
* MENOR COSTO



REFRIGERACION JULIO S.C.
En Rivadavia 4401 - Tel. 23596 — Olavarría

BAZET Automotores S.A.

G.T.X. 79, joya
Falcon Lujo 188/77
Falcon 73, Lujo
Falcon Sprint 80
Renault 12 T.S., c/aire
Renault 12, 76, blanco
Renault 12 Breack, 79
Combi-Daihatsu, 80
Av. Colón 3252

Se ofrece

Hombre para cocinero, tractorista o casero. Tratar en Bolivar 940.

Necesito canillitas

Para vender "TRIBUNA" en Barrio C.E.C.O.
— Tratar: Casa Nº 525 —

LA ESTRELLA S. A.

Salida:		Llegada:
OLAVARRIA A BUENOS AIRES		
01.15	("5 Estrellas")	06.40
07.00		13.55
10.45		17.45
13.00		19.30
16.30		23.30
18.30		01.20
23.15		06.15
23.40	(Expreso)	05.35
OLAVARRIA A LA PLATA		
00.55		07.10
01.45	(Rápido)	07.00
05.45		12.10
09.00		15.25
13.15		19.40
16.40		23.00
23.40	(Semirrápido)	05.25
OLAVARRIA A B. BLANCA		
02.20		08.40
03.00	(Rápido)	07.40
04.25	(Expreso)	08.35
04.25		10.25
11.35		16.25
15.05		21.50
OLAVARRIA A LAPRIDA		
04.25		06.10
20.15		22.00
OLAVARRIA A GRAL. LA MADRID		
07.45		09.30
18.25		20.10
OLAVARRIA A CNEL. PRINGLES		
04.25		09.30
11.35		14.10
OLAVARRIA A C. SUAREZ Y PIGÜE		
02.20	05.30	06.20
15.05	18.10	——
OLAVARRIA A AZUL		
00.55		02.05
05.45		06.50
07.00		08.05
09.00		10.05
10.45		11.50
13.00		14.05
13.15		14.20
16.30		17.35
16.40		17.45
18.30		19.35
23.15		00.20
23.40		00.25
23.40		00.25

Salida:		Llegada:
GRAL. LA MADRID A OLAVARRIA		
07.15		09.00
21.30		23.15
CNEL. PRINGLES A OLAVARRIA		
21.30		23.40
14.00		16.30
PIGÜE Y C. SUAREZ A OLAVARRIA		
19.45	20.30	23.40
——	10.00	13.05
AZUL A OLAVARRIA		
00.45		01.50
01.10		02.15
03.10		04.25
03.40		04.25
04.15		05.20
06.40		07.45
10.20		11.25
13.50		14.55
16.05		17.10
17.20		18.25
19.00		20.05
21.05		22.10
22.25		23.15
RETIRO A OLAVARRIA		
01.10		07.45
10.10		17.10
13.05		20.05
15.10		22.10
17.50	("5 Estrellas")	23.15
18.50		01.50
22.30	(Expreso)	04.25
22.50	(Semirrápido)	05.20
LA PLATA A OLAVARRIA		
05.00		11.25
08.30		14.55
12.00		18.25
16.50		23.15
20.05		02.15
21.40	(Rápido)	02.55
22.30	(Semirrápido)	04.25
BAHIA BLANCA A OLAVARRIA		
06.20		13.05
11.50		16.30
17.20		23.40
18.40		00.55
19.30	(Expreso)	23.40
21.00	(Rápido)	01.40
LAPRIDA A OLAVARRIA		
09.00		10.45
23.10		00.55



AUTOMOTORES

VENTAS Y PERMUTAS

AUTOS

DODGE 1500 color blanconevada, tapizado negro, original, estado de motor impecable, muy bueno de cubiertas, caja de cuatro velocidades, planes de financiación, modelo año 1979. — CASA SPINELLA HIJOS S.A.C.I. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

VW - 1500 VOLKSWAGEN 0 km. color a elección, muy buenos descuentos por pago al contado, excepcionales planes de pago, o también por el sistema de Auto Ahorro Volkswagen Unidades adjudicadas con la cantidad de cuotas a placer del cliente, esperamos su visita. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

DODGE 1500 color azul M 1.8 con motor 0 km., butacas anatómicas con apoyacabeza de pana negra. Muy bueno de cubiertas, pintura impecable. 1977. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

FIAT 125 Berlina, color marrón, llantas de aleación, muy bueno de cubiertas, tapizado negro original, fundas de bouclé negras, pintura nueva, muy buen precio por pago al contado, modelo año 1975. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

RENAULT 6 color blanco, tapizado negro, con cambio de semi-ejes, muy bueno de pintura, muy bueno de motor, modelo año 1974. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

CITROEN 2 CV. azul, modelo año 1971, excelente de motor y pintura, batería nueva, bien de gomas, planes de financiación. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371

CHEVY SS color blanco, modelo año 1970 con butacas, caja de cuatro marchas, palanca al piso, interiormente un lujo, muy bueno de pintura, amplios planes de financiación. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371

DODGE diesel modelo año 1973, color amarillo con motor de 6 cilindros, estado general impecable, muy bien de gomas, caja y diferencial. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371

VOLKSWAGEN ESCARABAJO 1300 con 23.000 kms. reales de fábrica, radio, calefacción, cubiertas importadas, pintura original, caja de cuatro marchas sincronizadas, amplias garantías por su estado, color verde. 1980. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

DODGE 1500 - Mod. 1977. PUEYRREDON 3180

DODGE 1.8 - Modelo 1979. Permut[illegible] menor [illegible] INDEPENDENCIA 2650

PICK-UPS

PICK-UP RANCHERO, modelo año 1979, color rojo, recién pintada, muy bien de motor y gomas. — CASA SPINELLA HIJOS S.A.C.I. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

PICK-UP VOLKSWAGEN 0 Km., capacidad de carga 1.200 kgs., motor, de 1600 c.c. de cilindrada, caja de cambios de cuatro velocidades, sincronizadas, nuevos colores, y nuevos sistemas de pintura por electroforesis, freno a discos y suspensión en las cuatro ruedas, muy buenos planes de financiación. Colores a elección. — CASA SPINELLA HIJOS S.A. - Coronel Suárez 1901 - T.E. 23371.

CAMIONES

MERCEDES BENZ 1517/48 mod. 76 diferencial reparado a nuevo color rojo — DIESEL OLAVARRIA S.A. - Del Valle 4424 - T.E. 21793-20651

MERCEDES BENZ 1517/48 mod. 75 muy bueno, color rojo — DIESEL OLAVARRIA S.A. Del Valle 4424 - T.E. 21793 - 20651

MERCEDES BENZ 1114/48, 0 Km. color blanco. DIESEL OLAVARRIA S.A. - Del Valle 4424 - T.E. 21793 - 20651

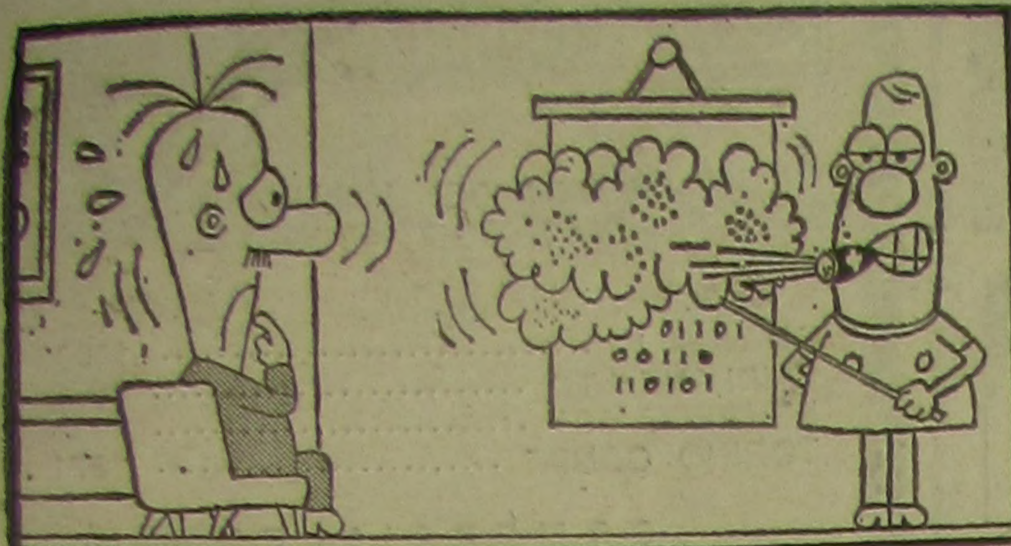
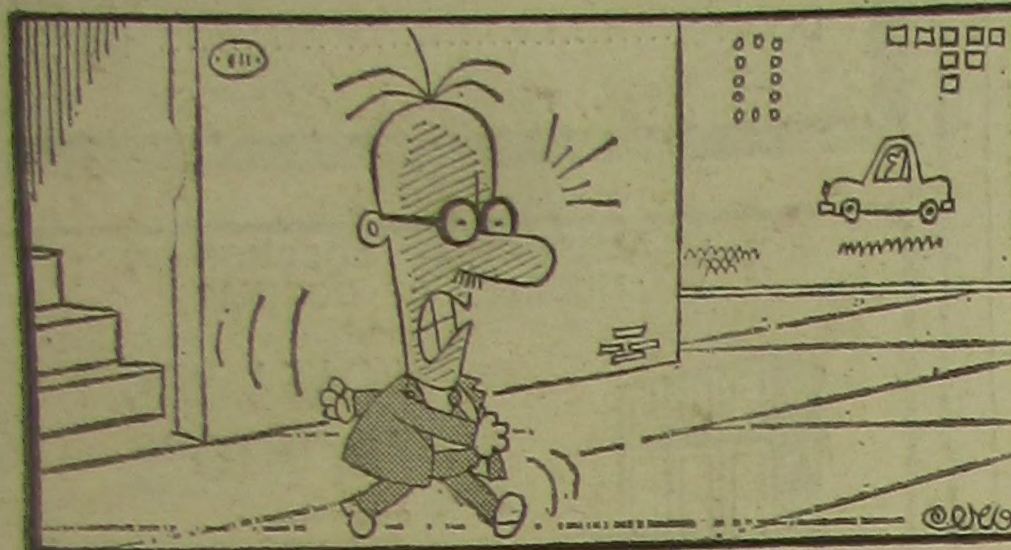
MERCEDES BENZ 1518/42 0 Km., color azul DIESEL OLAVARRIA S.A. - Del Valle 4424 - T.E. 21793 - 20651

MERCEDES BENZ 1114/48, mod. 76, motor reparado a 0 Km., color rojo. — DIESEL OLAVARRIA S.A. - Del Valle 4424 - T.E. 21793-20651.

MERCEDES BENZ 1114 - Mod. 1981 - Muy bueno - Rojo - ¡Joya!. — DEL VALLE 3660.

MERCEDES BENZ 1112 c/1114 - Mod. 1965 - Muy bueno. — DEL VALLE 3660.

TADEO

JUAN JOSE OLLEROS







EL CANTO "DEL GRILLO"

REFRANERO

Inútil como idiota con tijera.

GENEROSIDAD

Era tan generoso que amaba a la esposa de su peor enemigo.

REFLEXION

Los hombres hablan mal del matrimonio hasta que se casan. Después hablan peor.

LOS MALDITOS

La llaman "La tierra" es de quien la trabaja.

PARA PENSAR

¿Habrá cosa más linda que conquistarse uno mismo?.

DE CAMAROTA

Una cierta persona al ingresar a la ONU dijo:

— Hubo, tantos cambios en mi país, últimamente que no sé si estoy aquí como embajador o como exiliado.

TIEMPOS

— ¿Para qué es esa larga cola de personas?.

— Se anotan para ser felices.

POLITICA

Anda por estos pagos un amigo que tiene un auto bastante viejo y cachuzo, al cual le llaman "Salida Política" por lo lento...

SIN EXAGERAR

Es tan amarrete, que no se muere por no dar el último suspiro.

COMO EN BOTICA

Exploradores totales del organismo

BUENOS AIRES (SIC). — Aunque las radiografías tradicionales constituyen medio inapreciable del diagnóstico en los huesos y en otras sustancias duras, como los cálculos biliares, su utilidad es limitado para examinar en detalle los tejidos blandos. Ahora varios equipos médicos, trabajando independientemente, han perfeccionado unos aparatos revolucionarios llamados exploradores totales del organismo. Con ayuda de una computadora en miniatura los artefactos utilizan un nuevo sistema de rayos X para dar imágenes definidas y perfectamente detalladas de cualquier región del cuerpo.

Las nuevas máquinas hacen pasar a través del organismo un haz de rayo del diámetro de un lápiz y así "exploran" un corte horizontal que sólo resultaría visible si se cortara al paciente en dos. Estos exploradores pueden descubrir tumores en la fase inicial (cuando son curables) y se espera que eliminen los procedimientos que implican muchos riesgos.

Entre los estados patológicos detectados hasta ahora por el explorador total están los siguientes: tumores de riñones y del páncreas, cavidades normales en la médula espinal, hipertrofia de hígado y del bazo, y coágulos sanguíneos en el cerebro que determinan muy concretamente el tipo de ataques apoplético.

GRADUACION AUTOMATICA DE LENTES

BUENOS AIRES (SIC). — Si todos los niños de las escuelas norteamericanas revisaran la vista cada año, se calcula que la labor consumiría la mitad del tiempo de los 10.000 oftalmólogos y 21.000 optometristas de ese país. Para proteger a muchos niños que de otra manera pasarían sus años escolares sin que se descubriera su deficiencia visual, el Centro Médico Monte Sinaí, la ciudad de Nueva York, estudia actualmente un método basado en la utilización de la computadora para examinar la vista y prescribir los lentes adecuados.

Con un aparato automático llamado oftalmetro, que fabricó Bausch un técnico puede examinar de 45 a 50 niños en unas tres horas y media, y una receta precisa al que necesita cristales graduados, según explica el doctor Aran Safir, director del Instituto Monte Sinaí de Ciencia de las Computadoras.

La máquina mide la capacidad ocular para enfocar los objetos distantes y determina las dioptrías de los lentes para corregir la anomalía del enfoque (conocida como "aberración esférica"), causa más común de que no se vean los objetos pequeños distantes.

La exploración que hizo el grupo de Safir entre dos mil alumnos de escuelas primarias puso de manifiesto que muchos niños padecían aberraciones esféricas lo bastante graves para impedirles leer lo que se escribe en los pizarrones. La exactitud de las recetas obtenidas por la máquina quedó confirmada en una prueba entre mil escolares de la ciudad de Nueva York que después examinaron los oftalmólogos.

Agradecimiento de un maquinista

"Con motivo del accidente ferroviario sucedido el 28 de agosto de 1983 en la zona de Saldungaray, en el cual fui conductor del tren, hago resaltar las muestras de preocupación y solidaridad recibidas por parte de las autoridades de jefaturas Bahía Blanca y Olavarría, Control de Trenes; Control de Tráfico Centralizado: compañeros de la sección Ingeniero White y Olavarría. De La Fraternidad y particulares que me brindaron ayuda moral y material en momentos dolorosos que, por la índole de nuestra profesión, nos toca muchas veces atravesar.

"Hago resaltar también la solidaria ayuda que se brindaron mutuamente desde el primer momento los integrantes del pasaje, en noble gesto humanitario, difícil de olvidar y tan digno de imitar, que luego fue ampliado por los vecinos del lugar, autoridades y bomberos.

"En nombre mío y de mi familia, muchas gracias".

NOTA: En fecha 26.9 fue publicada esta nota en el diario "La Nueva Provincia" de Bahía Blanca. Y nos pide el autor sea publicada en este diario.

Reintegros de SOEME

La Seccional de SOEME, informó que quienes a continuación se nombran deberán pasar por sus oficinas, ubicadas en Sargento Cabral 2844, para cobrar reintegros. Son ellos: Alicia Morantes; Cristina Févola; Ana Castro Zapico; Olga Martínez; Germán Lopardo; Alicia Marchioni; José Almada; Berta Villanueva; Calixto Rojas; Elena Correa; Ernesto Dicharri; Oscar Cappa; Liria Angeloni y Liria Dietrich.

También son citados para proceder al retiro de carnés Ramón Ortega; Oscar Cappa; Miguel Angel Carmendano; Teresa Moriones; Julio Marchione y Nélida Zanetti.

Se aclaró que los reintegros se abonan a partir del viernes próximo.

Peña de jubilados

La reunión de camaradería de los jubilados de La Fraternidad se realizará mañana a las 12.30 en el local social. Los interesados en participar deberán anotarse durante la presente jornada.

EL HOROSCOPO

ARIES: (Del 21 de marzo al 20 de abril): Ocurrencia feliz y agradable. Conseguirá un plazo para poner todas sus cuentas al día Posibilidad de cambios inmediatos. Nro.: 50.

TAURO: (Del 21 de abril al 21 de mayo): Se posterga un encuentro deseado. Incluya en sus planes a sus amigos cercanos. Decepción. Nro.: 40.

GEMINIS: (Del 22 de mayo al 21 de junio): Recomponga su escaso presupuesto económico Fomentará un acercamiento entre grupos antagónicos. Nro.: 64.

CANCER: (Del 22 de junio al 23 de julio): La sobriedad y el buen gusto serán factores decisivos para su triunfo. No baje los brazos y siga insistiendo. Amor y suerte. Nro.: 65.

LEO: (Del 24 de julio al 23 de agosto): ¿Dónde está su energía?. No malogre sus iniciativas con gente que no responde a sus necesidades. Buen encuentro afectivo. Nro.: 77.

VIRGO: (Del 24 de agosto al 23 de setiembre): Otra tormenta pasajera que se aleja de su vida cotidiana. Soledad angustiosa que cuesta superar. Suerte. Nro.: 22.

LIBRA: (Del 24 de setiembre al 22 de octubre): Vuelven las alegrías y el reconocimiento de los amigos más queridos Días llenos de dinamismo. Nro.: 29.

ESCORPIO: (Del 23 de octubre el 22 de noviembre): Tormentosas discusiones. Las aclaraciones son necesarias para despejar el clima agresivo. Apasionado encuentro y viaje corto. Nro.: 66.

SAGITARIO: (Del 28 de noviembre al 21 de diciembre): Conseguirá lo que quiera si mantiene una actitud intransigente. La vida sentimental llena de sorpresas. Nro.: 26.

CAPRICORNIO: (Del 22 de diciembre al 20 de enero): Demasiadas dudas en el terreno afectivo. La tensión interna debe encontrar alivio rápidamente. Sueños y presagios. Nro.: 23.

ACUARIO: (Del 21 de enero al 19 de febrero): No hay suficiente entusiasmo para seguir insistiendo en esa propuesta. Piense y coordine con eficacia sus acciones futuras. Nro.: 49.

PISCIS: (Del 20 de febrero al 20 de marzo): Valore las relaciones familiares y no se deje vencer por la adversidad. Un poco de tranquilidad es lo que realmente necesita. Nro.: 82.